



## С днем Лачплесиса!

Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

### В Краславском крае

**11 ноября**

16.45 – традиционное факельное шествие Дня Лачплесиса. Сбор на ул. Базициса.

18.00 в Краславском ДК – праздничный концерт «Saules mūžu Latvijai!»

**13 ноября**

15.00 в Краславском ДК – художественный фильм латвийского режиссера Виестура Кайриша «Melānijas hronika». Цена билета – 2 евро. Продолжительность – около 2 часов. Ограничения по возрасту – 12 лет.

**16 ноября в Индрском НД**

Праздник в честь Дня провозглашения ЛР, а также заключительное мероприятие поддержанного Программой латгальских НГО-2016 проекта «Pūralādes dārgumi» общества «SKOLA AR NĀKOTNI»:

13.00 в Индрской основной школе – награждение участников конкурса творческих работ «Manas dzimtas pūralādes dārgumi»;

16.00 – творческие мастерские;

17.00 – презентации и праздничный концерт (принимает участие коллективы самодельности, украинское общество «Волограй» (Резекне), польское общество «Промель» (Даугавпилс), польское общество «Струмень» (Краслава), бурятское общество «Бадархан» (Рига).

17 ноября в 18.00 в Краславском ДК – рижский «Zelta koris» с концертной программой «Tautas laiks».

### Программа праздничных мероприятий

#### В Дагдском крае

**11 ноября**

Эзерниекий НД – мероприятие ко Дню Лачплесиса

Эзерниекая волостная библиотека – шествие к памятнику, установленному Теодору Калниню, кавалеру Ордена Лачпесиса, «Iedegsim svēces varoņu piemiņai».

14.00 в Дагде – факельное шествие от Дагдской средней школы до памятника «Скорбящая мать».

14.30 – торжественная присяга кандидатов в яунсарги Дагдского края. Зажжение свечей в память о борцах за свободу.

**17 ноября**

15.00 Константиновский НД – концерт в честь провозглашения Латвийской Республики и чествование жителей.

15.30 Кеповский НД – мероприятие к 98-й годовщине провозглашения Латвийской Республики.

14.00 Эзерниекой НД – концерт в честь Дня провозглашения ЛР.

18.00 Андзельский НД – праздничный концерт «Tev mūžam dzīvot, Latvija!», в 21.00 – диско-бал в ритме 80-90-х.

19.00 Шкяунский НД – мероприятие к 98-й годовщине провозглашения Латвийской Республики «Veltījums tev, Latvija!».

20.00 Андрупенский НД – мероприятие в честь Дня провозглашения Латвийской Республики, в 22.00 – бал с группой «Vīri laivā».

20.00 Берзинский НД – мероприятие, посвященное 98-й годовщине провозглашения Латвийской Республики.

**18 ноября**

12.00 Сваринский НД – мероприятие в честь Дня провозглашения Латвийской Республики «Veltījums Latvijai».

16.00 Дагдский НД – торжественное мероприятие, посвященное 98-й годовщине провозглашения Латвийской Республики, в 22.00 – дискотека.

**19 ноября**

19.00 Асунский НД – мероприятие в честь Дня провозглашения Латвийской Республики, чествование совершеннелетних, в 21.00 – дискотека.

22.00 – дискотека в Константиновском НД.

**26 ноября**

в 16.00 Дагдский НД – концерт «Latgales baltkrievu veltījums Latvijas dzimšanas dienai».

#### В Аглонском крае

**11 ноября**

16.00 у Аглонского Центра культуры –

показательные выступления Центра кинологии Латвийского колледжа пограничной охраны.

16.30 – регистрация на забег с факелами.

17.00 – забег с факелами. Главный приз – подарочная карта от «Viļešu serviss».

Просьба к участникам позаботиться о личной безопасности, взяв с собой отражающие жилеты. После забега все смогут угоститься горячим супом.

18.00 Граверский НД – мероприятие по обмену опытом общества сениоров.

17 ноября: Кастулинский НД – концерт ко Дню провозглашения Латвийской Республики.

18 ноября: в 14.00 в Аглонском Центре культуры – концерт ко Дню провозглашения Латвийской Республики. Чествование земляков, получивших звание «Человек года», вручение «Награды года».

22.00 – бал с корзиночками. Играет группа «Broļi Optimisti». Вход свободный.

19 ноября:

14.00 в белом зале базилики – концерт учащихся Хоровой школы и хора ASSUMPTA, посвященный 98-й годовщине провозглашения Латвийской Республики.

19.00 в Граверском НД – праздничный концерт.

### Учебный центр «EVA-93» организует курсы для ответственных за пожаробезопасность объектов работников по 160-часовой программе.

Начало – 15 ноября в 9.00, в Краславе, на ул. Ригас, 26. Дополнительная информация и прием заявок по т. 29240545.

### Не забудьте оформить подписку на 2017 год!



Времена меняются – мы остаемся с Вами!

На нашу газету на 2017 год можно подписаться в любом почтовом отделении, на <http://abone.pasts.lv>, у своего почтальона, а также в редакции «Эзерземе» (ул. Лачплеша, 20, Краслава).

Рады сообщить, что в этом году для тех, кто решит оформлять годовую подписку именно в редакции, мы подготовили сюрприз, а именно – эксклюзивный календарь «Эзерземе» на 2017 год и другие приятные сувениры!

Кроме того, читатели, выписывающие «Эзерземе» на 12 месяцев, смогут в 2017-м году опубликовать в газете два частных объявления совершенно БЕСПЛАТНО. Ну, а тем, кто подпишется на полгода, мы дарим возможность подать одно бесплатное объявление!

Помните: подписываться всегда выгоднее, нежели покупать отдельные номера!

### В Латвии

- На текущей неделе правительство утвердило в должности генерального директора СГД Илзе Цируле. Она вступит в должность 14 ноября.
- В среду, 9 ноября, Комиссия Сейма по гражданским и общественным делам концептуально поддержала предложение Министерства юстиции установить для неплательщиков алиментов запрет на право управления транспортным средством.
- Профсоюзная организация должностных лиц и работников Государственной пожарно-спасательной службы (ГПСС) намерена в ближайшее время обратиться в суд, так как считает, что «в системе внутренних дел продолжают явно нарушать права должностных лиц ГПСС и подсчитывают сверхурочные часы, по-своему интерпретируя нормы закона».
- С момента введения в Латвии уголовной ответственности за оборот новых психоактивных веществ марихуана стабильно удерживает лидирующие позиции на черном рынке наркотиков. При этом количество изъятой «травки» постоянно растет. За девять месяцев текущего года зафиксировано 664 случая изъятия марихуаны. Для сравнения: за девять месяцев прошлого года зафиксировано 442 случая.

### В Краславском ДК

18 ноября состоится мероприятие для сениоров, посвященное Дню провозглашения Латвийской Республики. Начало – в 15 часов.

Просьба взять с собой корзиночки и праздничное настроение.

Un kas par to, ka gadu vesels klēpis,  
Kā rožu ziedi laika vāzēs mirdz,  
Gan sūrumu, gan prieku katrs slēpis,  
Bet viss ir bijis vajadzīgs priekš sirds.  
Lai sajustu - cik dzīve tomēr skaista,  
Kur tā kā darba bite vari būt,  
To sudrabu no mirkļa kārēm vācot,  
kas neapsūb un vējos nepazūd!

Любимую мамочку,  
бабушку и прабабушку  
Станиславу ЛЯКСУ  
поздравляем  
с 90-летием!  
Здоровья и милости  
Божьей!  
Дочь, зять, внуки и правнуки

### Сегодня в номере

Источник радости и вдохновения

Бал крестьян в Краславе

Стр. 3

Известны имена лауреатов награды «Человек года Аглонского края» и «Приз года»

Стр. 2

Имеет ли право мэр, отвечая на вопросы прессы, вводить общество в заблуждение?

Стр. 5



Проплыли журавлями  
нежными года,  
Промчались,  
словно к югу торопились.  
От жизни ты  
всего взяла сполна,  
И мы всегда  
тобой гордились.  
Хотим мы пожелать  
в твой юбилей,  
Домашнего тепла,  
умиротворения.

Пусть мимо проносятся года,  
Ведь 80 – это лишь победа!

Поздравляем  
Елену  
ЛЕВАШКЕВИЧ  
с 80-летием!

Родные.



## Зимняя графика



Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

## Примем участие в Неделе патриотизма!



С 11 по 18 ноября Министерство иностранных дел в сотрудничестве с Институтом Латвии призывают земляков со всего мира принять участие в проекте «Неделя патриотизма» — с целью совместного празднования Дня лачплесиса и Дня провозглашения ЛР.

В честь праздника Институт Латвии в социальной сети Facebook на странице «Kaut kas mīļš no Latvijas» будет публиковать серию статей и снимков, сообщающих об истории возникновения Латвии, патриотизме и самоотверженности основателей государства, одновременно призывая думать о том, каким образом героизм и патриотизм проявляются сегодня. Обобщенные материалы призваны популяризировать значение государственных праздников и делиться идеями о том, как их отметить — эмоционально, искренне и ярко.

В качестве совместного символа праздника во время Недели патриотизма организаторы призывают каждого прикрепить к одежде ленточку расцветки флага Латвии. Министерство иностранных дел отправило организациям и школам во всем мире 6600 метров ленточек, которые можно использовать для изготовления символов и раздать латышам, проживающим за рубежом.

Министерство иностранных дел вместе с Институтом Латвии призывают всех патриотов страны на этой неделе собраться, чтобы отпраздновать день рождения нашего государства. Для того чтобы традиция Недели патриотизма совершенствовалась, особенно в преддверии столетия Латвии, организаторы призывают создавать фотоальбомы государственных праздников в социальных сетях, добавляя тег #patriotunedela.

Информация о Неделе патриотизма будет опубликована также на английском языке на странице Института Латвии в Facebook — «If you like Latvia, Latvia likes you» — и на официальном сайте государства Latvia.eu. Представители диаспор смогут следить за информацией в интернете и делиться ею с другими.

*Цель поддерживаемого Министерством иностранных дел проекта «Неделя патриотизма» — разбудить интерес проживающей за рубежом молодежи латвийского происхождения к истории возникновения Латвии, вызвать чувство гордости за принадлежность к Латвии.*

## В мире

трамвай, сообщают британские СМИ. В результате аварии погибли семь человек. По данным медиков, более 50 пассажиров трамвая пострадали и были доставлены в больницы.

**Признали гибель жителей после авиаударов коалиции**

Пентагон признал гибель мирного населения в результате авиаударов, нанесенных возглавляемой США антиджихадистской коалицией по целям на территории Сирии и Ирака в период с 20 ноября 2015 года по 10 сентября 2016 года. Как заявил официальный представитель Центрального командования вооруженных сил США, в ходе 24 авиаударов погибли по меньшей мере 64 человека, а еще восемь получили ранения.

**Отставка премьера Эстонии**

Парламент Эстонии выразил вотум недоверия главе правительства страны Таави Рыйвасу, за отставку проголосовали 63 депутата, против — 28. Инициаторы вотума обвинили Рыйваса в нерешительности. По их мнению, он завел Эстонию в тупик. Оппозиция, в частности, упрекнула правительство в отсутствии разумной налоговой и экономической политики, в результате чего экономику Эстонии невозможно вывести из застоя и стагнации.

## Известны имена «Человека года Аглонского края» и обладателей «Наград года»



Ежегодно с приближением государственных праздников почти в каждом крае происходит поиск людей, которые, благодаря собственному труду и энтузиазму, внесли вклад в развитие самоуправления и помогли ближним.

До 1 ноября у жителей Аглонского края тоже была возможность выдвигать земляков в номинациях «Человек года Аглонского края» и «Награда года».

Также, как и в предыдущие годы, и ныне земляки проявили активность. Всего на номинации было заявлено 16 человек. И хотя каждый из выдвинутых людей заслужил награду, лауреатами стало только семь жителей края.

4 ноября на внеочередном заседании Аглонской краевой думы были утверждены лауреаты приза «Человек года Аглонского края» и «Наград года».

На звание «Человека года» была выдвинута и утверждена одна кандидатура — Лилита Валайне. Учительница музыки Аглонской средней школы, основательница и руководитель фольклорной группы «Žybasteņa».

Для получения «Наград года в образовании» утвердили Вио Ковалькову, учительницу Аглонской средней школы.

«Приз года в культуре» — Лена Афанасьева, заведующая Шкельтовской волостной библиотекой.

На награду «Приз года в спорте» утверждена Ингуна Баркевича — за добросовестную, долголетнюю, активную общественную деятельность в

содействии развитию спортивного и здорового образа жизни и ее популяризации в Аглонском крае.

«Приз года в народном хозяйстве» — Мария Федотова, сельскохозяйственный консультант Аглонского края.

«Приз года в здравоохранении и социальном уходе» — Татьяна Левкова, заведующая медпунктом Шкельтовской волости.

«Приз года в общественной деятельности» — Виктор Мясик, священник Граверской православной церкви.

Также на заседании думы решением депутатов утвержден размер награды: лауреатке награды «Человек года Аглонского края» — 150 евро, лауреатам «Приза года» — по 50 евро каждому после уплаты налогов.

Почетными грамотами, призами, цветами и теплыми словами лауреатов наградят 18 ноября в 14.00 в Аглонском Центре культуры, на мероприятии «Spēka vārdi Latvijai!», посвященном 98-летию провозглашения Латвийского государства.

Поздравляем лауреатов наград «Человек года Аглонского края» и «Приз года»!

Подробнее о заслугах земляков — после мероприятия.

Данные о лауреатах — из протокола № 17 внеочередного заседания Аглонской краевой думы от 4.11.2016.

Элизабете ВИЛЮМА-ГРАЖУЛЕ.

## «Nem droši!»: легальная музыка, э-книги, видеоигры и другая электронная информация

Министерство культуры в сотрудничестве с Бюро интеллектуальной собственности ЕС (EUIPO) создало интернет-сайт «Nem droši!» ([www.nemdrosi.lv](http://www.nemdrosi.lv)), на котором можно легко найти законно распространяемую информацию. Это отличная возможность подключения к доступным в Латвии страницам легального содержания.

Поиск легальной информации — музыки, фильмов, э-книг, видеоигр — в режиме он-лайн может быть довольно сложным занятием. Часто домашние страницы, содержащие нелегальную информацию, очень похожи на легальные сайты, поэтому сложно отыскать отличия между тем, что предлагается законно или противозаконно. Исследования EUIPO свидетельствуют, что многие жители Латвии не знают, где в интернете искать легальные страницы с электронной информацией.

На сайте «Nem droši!» ([www.nemdrosi.lv](http://www.nemdrosi.lv)) можно найти домашние страницы, которые в режиме он-лайн предлагают электронную информацию (музыку, фильмы и телевидение, э-книги, видеоигры и спортивные передачи) и которые в соответствии с установленными Министерством культуры критериями могут считаться легальными. То, что какая-то домашняя страница, предлага-

ющая доступ к информации, не указана на сайте «Nem droši!», еще не значит, что она нелегальная. Министерство культуры просто может не иметь информации об этом сайте, или его владелец не желает указывать ее.

Сайт «Nem droši!» также дает информацию о предоставлении услуг легального содержания в Латвии. На сайте можно найти данные, которые будут полезны как для простых жителей, так и для предпринимателей.

Министерство культуры призывает жителей принять участие в улучшении сайта, отправив информацию о домашних страницах, которые можно было бы указать на нем.

Parmuziku.lv



## Сейм принимает решение о выделении средств на визит папы римского в Аглону в 2018 году

Многие посетители Аглонской базилики заметили, что на протяжении нескольких месяцев реставрируется ограда храма.

На фоне серой осени он с каждым днем все больше выделялся своей белизной, а когда выпал снег — слился с зимним пейзажем.

На ремонт ограды и других объектов базилики государство в этом году выделило поддержку в размере 160000 евро. Причем похоже, что базилика будет поддерживаться государством и в 2017 году.

Имеющаяся в распоряжении агентства LETA неофициальная информация свидетельствует, что дополнительные средства из госбюджета будут выделены для того, чтобы подготовить Аглонский Римско-католический приход

к визиту папы Римского в Аглону в 2018 году.

О возможном визите папы в Аглону сообщил госсекретарь Ватикана Пьетро Паролин, которые в мае этого года гостил в Латвии. Его должность является второй после папы и считается аналогом поста вице-президента.

Законопроекты по поводу бюджета следующего года, а также сопроводительный пакет с 57 законопроектами в последнем чтении Сейм планирует рассмотреть 23 ноября.

Наверняка тогда и будет назван размер выделяемой Аглоне поддержки.

Элизабете ВИЛЮМА-ГРАЖУЛЕ. Фото из интернета.







Так встречали дорогих гостей в фойе.

Только любимое дело доставляет истинную радость. Вдвойне счастлив тот, кто реализует свою мечту на родной земле. Истина неоспорима: душа человека ярче всего открывается в его свершениях.

Да и не бывает достижений без преград, которые латгальский крестьянин преодолевает на протяжении веков. Самая чистая отрада — после трудов праведных, а ленивой овце и своя шерсть в тягость. ...Долгожданный осенний бал крестьян Краславского края. Знакомые все лица! Герои газетных публикаций, телевизионных репортажей, победители краевых, региональных и республиканских конкурсов, участники проектов, праздников и ярмарок, благотворители... Не устаю здороваться, а в крепких мужских рукопожатиях чувствую знакомую силу — слабак село не терпит.

Чудеса начинаются прямо в фойе



Бизнесвумен из Аулеи Рудите Липшане.

В руках Виктории Лене — счастливый лотерейный билет.

ДК: соломенная лошадка почти в натуральную величину, а в бричке — деревенская парочка. Как тут не улыбнуться?! Рядом — дегустационные столы, мимо которых никак не пройти. Ароматы — голова кругом! Калниешская дичь еще хранила жар печи, и министр земледелия Янис Дуклавс не устоял от соблазна отведать кабанятинки. Самым серьезным конкурентом охотничьего стола оказалась Каплава: лучшие волостные стряпухи зазывали попробовать жаркое из гуся — правда, домаш-

## Источник радости и вдохновения

него. Давно забытый вкус детства, когда мама по старинному краславскому рецепту запекала в духовке гуся в яблоках. Жаль, что как-то в последнее время перевелись громадные латгальские индюки, в довоенной Латвии

ценившиеся наравне с теленком. Был и хит дегустации: знаменитые аулейские клецки подавались к столам на протяжении всего бала.

На подобных мероприятиях не принято утомлять публику долгими речами, жение к высокой почести — совместное фото с министром. Отдадим должное столичному гостю: на протяжении всего вечера он был в окружении простых людей, а еще проявил себя галантным танцором. Надо было видеть, каким счастьем озарялись лица наших дам!

Награды краевой думы сыпались как из рога изобилия. Конечно же, нашим читателям интересно узнать имена лучших из лучших: Ольга Бирке, Захарий Попа, Вия Ионина, Донат Лейкум, Айнар Дзалб, Францис и Фаина Залбовичи, Ивар Гейба, Алек-

сандр Коровачкий, Виктор Клагши, Вероника Лейтане, Виктор Бирум, Виктор Вилцан, Антон Лудзиш, Анна Весна, Айгар Трушелис, Сандрис Онзулс, Илзе Стабулниеце, Ромуальд Варнас, Айвар Ванаг, Валерий Игнатович, Лиене Лейкума-Римциане, Илмар Чижик, Иосиф Манчинский, Петр Музычко, Лилия Иванова, Валдис Стивриньш и Юрис Шваб.

Очень тепло зал приветствовал меценатов. Собствен-

ное благополучие — хорошо, а душев-

ная щедрость — на вес золота. Тоже знакомые имена — Гита Коношонока, Артур Лякса, Николай Урбанович, Михаил Петкевич, Александр Иванов, Петерис Сковородко, Сафтар Рахимов, Айвар Эйник, Петр Шваб, Сергей Юхневич, Евгений Ероменок, Эрнест Милевскис, Анатолий Чижевский.

Вы не поверите: в этот незабываемый день заслуженные награды получили более сотни неутомимых тружеников! Об этом позаботились и спонсоры, партнеры по сотрудничеству — SEB banka, MTB



Средь шумного бала...

Banka, Swedbanka, AO «Preiļu siers», BTA, CAO «BALTA», OOO «Vaderstaa», «Agritech», «Celmiņi ASK», «Krāslavas avots», «Akvasystem», «Optima D», Краславское бюро Латвийского центра сельских консультаций. А еще наш известный предприниматель Сергей Закревский и дагдские фермеры Майя и Юрис Левковы, желанные гости на краславских балах крестьян.

Церемония награждения не утомила, ее украсили яркие сценические номера балетной студии «Антре» из Даугавпилса. Да и музыканты

так чувствовали сценарий, что скучных минуток не было. В праздничном азарте иногда забывали про тосты — все было интересно.

Крестьянский бал — это еще и место общения. В перерывах постоянно наблюдал компании, которые обсуждали не только ход явно удавшегося веселья. Не сомневаюсь, здесь рождались новые идеи, завязывались узы сотрудничества, происходил обмен опытом. Добился выдающегося результата сам — помоги соседу. Сельская конкуренция всегда несет позитивный заряд. Чуть-чуть жаль, что имен начинающих сельских



Минута радости и признания.

поэтому и министр земледелия, и глава края Гунар Упениекс коротко говорили о том, что наметился просвет в преодолении молочного кризиса, а еще призывали верить в светлое будущее. Две сотни званных гостей лишь улыбались. Уж они-то лучше управленцев знают: капризы природы и экономические заморочки лишь закаляют сельского человека и сплачивают коллективы. «Помирай, а жито сей» — выстраданная поговорка латгальских земледельцев. И только в напряженных трудах раскрывается настоящий талант хлебороба и животновода. Имею полное право назвать это осеннее мероприятие слетом талантливых людей!

После того, как первые лица обменялись наградами, очередь дошла до тружеников полей и ферм. Почетные грамоты Министерства земледелия получили Валдис Стивриньш, Лаймондс Ворслав, Эрнест Милевскис, Алексей Кривенко, Франц Залбович, Александр Иванов.

Прило-



Фото на память — министр земледелия Янис Дуклавс и робежниецкий фермер Виктор Клагши.



Скайстские крестьяне Людмила и Сергей Дмитриевы.

предпринимателей могло быть и больше. Поэтому «Эзерземе» с превеликим удовольствием вручила свой приз самой юной участнице бала Эвелине Коледе.

Наблюдая яркое мероприятие со стороны, считаю своим долгом выразить главную благодарность главному организатору Виктории Лене и ее помощнику Артуру Павлюкевичу. Представляю, какой труд вложен вами в подготовку итогового мероприятия — чтобы оно прошло без сучка без задоринки. Крестьянская радость — ваш заслуженный гонорар! Так важно в конце года говорить сельским труженикам сердечное спасибо, что у вас и получилось.

Алексей ГОНЧАРОВ.



В руках Виктории Лене — счастливый лотерейный билет.



Балетный сценический подарок.



Александр Иванов — многократный лауреат.



# Жизнь, посвященная Богу, работе и детям

Наши земляки

Поздравляем Станиславу Ляксу с 90-летним юбилеем!

Родилась 11 ноября 1926 года, в день Лачплесиса. В день, когда наши читатели получают этот номер газеты, Станислава в кругу своих любимых родных будет отмечать прекрасный юбилей, а мы встретились накануне...

Круцификс во дворе дома свидетельствует о присутствии Бога в жизни. Позже юбиляр подтвердила это — молитвы и вера позволяют преодолевать трудности и дают благословение на светлые жизненные дни.

Внучка Солвита приветливо приглашает в гостиную, но до этого нужно пройти мимо большой коллекции тыкв разного размера, форм и цветов, которые выглядят очень основательно и в то же время художественно — самый что ни на есть подходящий для сельской усадьбы декор.

«Я прожила очень долгую жизнь, — говорит Станислава. В школе научилась читать, писать и считать. Остальное выучила в школе жизни».

Пожилая женщина начинает рассказывать о работе, о том, что тяжело так усидеть на месте, как всю жизнь бегала... В последнее время ноги болят, да и сердечко не позволяет быть такой подвижной, как раньше. Передвигаясь, нужно брать в помощь костыли, а усердным рукам тяжело оставаться без дела. Вчера внуку почти весь носок связала — она показывает аккуратное, ровное вязание, но его цвет, наверно, слишком яркий, немного утомляет глаза. Сложно поверить, но Станислава еще читает и вяжет без очков. «Когда-то вязала и узорные рукавицы. Рисунки подглядывала в костеле, у других женщин. Запоминала и дома вязала. Один раз увидела в магазине куртку, выставленную на продажу. Стояла и смотрела. Все запомнила. Сразу связать не было времени, потому что летом хватает других забот, а когда пришли длинные осенние вечера, вспомнила тот орнамент и связала. Брат из Англии прислал красивую, мягкую пряжу. Куртка получилась прекрасной, — продолжает Станислава. — Мне очень нравятся рукоделия, прясть умею. Но уже все раздарено и отдано. Осталось всего несколько изделий». Станислава просит внучку прине-

Шкутаны, но ему не разрешали жениться, пока старший сын, брат отца, не найдет себе вторую половинку. Такие тогда были времена, все должно было происходить в определенной последовательности, дети не имели права возражать родителям. Так мой отец уехал работать в Ригу и пригласил к себе невесту. Они поженились, жили в Риге. Отец работал на станции грузчиком, мама воспитывала сына — моего старшего брата, дома шила мешки. Когда брат отца женился и перешел в свой дом, дед позвал моего

пом в день могла получить 2 лата. Тогда эти деньги имели другую ценность — за них можно было туфли купить.

## Мечта о швейной машинке

Год жила у родственницы в деревне Маслово, недалеко от Окры. Она осталась вдовой, помогала ей в разных делах. Хозяйка была швеей, в свое время училась в школе Саулес. Когда жила там, увидела, как возникают выкройки, как шивают детали одежды. И мне разрешили шить. Это стало моей мечтой — приобрести свою швейную машинку и стать швеей.

У нашей соседки была машинка «Singer». Чтобы ее получить, нам обоим с отцом нужно было у этой женщины работать. Отец должен был помогать обрабатывать землю. Это было тяжело. Швейная машинка в то время была очень дорогой вещью. Помню, как молила Бога, чтоб желание исполнилось. И оно исполнилось. Была бесконечно счастлива. Не имелось возможности добыть новые ткани, но я обходилась бывшими в употреблении: перешивала старую одежду, из разных кусочков шила младшим братьям и сестрам тапки. Сама себе могла все сшить. Позже соседки начали приходить и просить, чтобы сшила им что-то. Делала это с радостью.

## Замужество и семейная трагедия

Пока служила у одного хозяина, меня присмотрел хозяин соседнего дома Винцент Лякса. На одной толчке он, подтверждая свое внимание ко мне, хотел помочь — забрал из рук солому. Я была сильной девочкой, и на такое выражение внимания разозлилась, оттолкнула его. Но это его



Станислава (в центре) с родителями Язепом и Элизабете и братом Брониславом, 1928 год.

отца с семьей обратно. Так моя семья перебралась в Латгалию. Дед выделил каждому сыну по 7 гектаров земли, и мой отец начал хозяйничать. Из Риги я приехала в животике мамы. Господь благословил родителей, подарив 8 детей. У меня был один старший брат, три младших и три сестры. Для такой большой семьи 7 га земли было слишком мало. И своего коня сначала не было. Старшим детям следовало пасти скот, помогать семье зарабатывать на пропитание. Работала с детства. Тогда детям не платили денег. Нанимали за мешок зерна или за то, что давали коня для сельских работ. Трудовая жизнь у меня началась с пастушьей работы здесь же, в Валдинишках, в соседнем доме. В то время у этого хутора было 4 хозяина. Меня наняли пасти коров, но приходилось выполнять разные обязанности: полоть, свиньям траву измельчать... У хозяина была пара лошадей, в мои обязанности входило носить им воду из колодца. Тоскала на коромысле в двух ведрах. Так нужно было сходить 11 раз. Пасти скот приходилось идти рано утром. Роса холодная, ноги босые, мерзли. Тогда не было такого выбора обуви, как сейчас. И спали на полу, на каком-то пальто или мешке, зимой — на печи. Кто там даст кровать, пастушьим детям... Тяжелые времена были.

## Школьная пора

В школу начала ходить вместе со старшим братом. Первый год до школы было примерно 4-5 км, а потом семья переехала в Комбули — и школа, и костел были рядом. У меня образование — четыре класса, больше учиться не было возможности, следовало помогать семье зарабатывать деньги.

## Работа у хозяев

Во времена немцев работала служанкой у хозяина в Зубрах. Мне было 14 лет, страшно было уходить из дома, помню, как ехала на коне в телеге, плакала всю дорогу. Но хозяева были хорошими людьми — сами работающие и меня научили всему. Каждое воскресенье могла сходить в костел, разрешали гостить дома.

Позже работала у разных хозяев. Зарабатывала деньги. За уборку ржи сер-



С внучкой Солвитой.

матери и детям. Не могла даже мысли допустить, что какой-то чужой мужчина будет кричать на моих детей.

Конечно, было тяжело, но кому жаловаться? Не было времени об этом думать. Работа в колхозной бригаде, дома свое, хоть и небольшое, хозяйство. И мои дети так же, как я, с малолетства были приучены работать. Когда разрешили держать больше скота, выращивала быков, свиней. Несколько раз ездила торговать мясом в Ригу, в Смоленск, в Витебск. Тогда многие из Латвии отправлялись торговать.

Тот, кто работал — выжил. И я в том числе. Многое хотелось успеть. Скажу честно, мне совсем не хватало времени. Радостно, что вырастила порядочных детей, внуков и уже пятерых правнуков. Я помогаю им, а они мне. Вместе мы сильные.

## Как сейчас проходит мой день?

Он проходит быстро. С утра читаю молитвы, Розарий. Вяжу, слушаю радио. Немножко посмотрю телевизор, если показывают что-то интересное. Так день и проходит...

## Какие блюда нравятся больше всего?

Мне нравится серьезная еда — сало, капуста, тыквенный суп, некоторые простые блюда. Когда держали коровку — варили сыр. Самодельное масло с солью в каше когда-то было таким вкусным, что, кажется, ничего вкуснее сейчас нет.

## Солвита упомянула про вкусный торт. Как его приготовить?

Пеку два бисквитных коржа, мажу тонким слоем варенья, один слой сухого черного хлеба. Украшения делаю из масла, которое с помощью цветочного сока окрашиваю в красный цвет, добавляю яичный желток — становится желтее. Украшаю, на вершинке вырезая крестик. Потом из выдавленного масляного крема создаю разные надписи, листики, звездочки.

## Пожелание всем

Я честно прожила свою жизнь. Мне не стыдно ни перед Богом, ни перед людьми. Желаю всем того же! Молодым нужно перенимать жизненную мудрость от родителей, дедушек и бабушек. Но главное — всем крепкого здоровья!

## Спасибо за гостеприимство!

Ивета ЛЕЙКУМА.



Дети Алина и Станислав.

сти сотканые своими руками изящное шерстяное одеяло и льняную скатерть.

Жизнь Станиславы — словно зеркало, отражающее события в нашей стране: разные строи и власть, война и разруха, борьба за выживание... Но главное во всем этом — умение остаться человеком, не потерять веру и честь.

## Рассказ о семье и детстве

Родилась в семье Язепа и Элизабеты Кокиных, в деревне Вирвалишки.

Дед был столяром, и моего папу обучил этому ремеслу. Вместе строили дома. Умели и построить, и все отделать. Отец уже присмотрел невесту — мою маму, из соседней деревни



Свадьба Станиславы и Винцента, 1948 г.

симпатии не уменьшило — попросил у родителей моей руки. Родители согласились, и мне осталось только послушаться. Никто в то время о любви не говорил. Муж был на 22 года старше меня, зато достаточно зажиточный — много коров, пара лошадей. Спустя год времена поменялись и все пришлось отдать колхозу. Дома остались только коровка, овечка и поросенок. В августе 1953 года во время грозы в нашем доме возник пожар. Сгорели все хозяйственные постройки, сарай. Остался только жилой дом. Хорошо, что Бог уберет людей и скот. Все нужно было восстанавливать. Работали, жили дружно. Муж был хорошим человеком. К сожалению, болезнь забрала его спустя неполных 14 лет совместной жизни. Осталась одна с двумя детьми. Дочери Алине тогда было 12 лет, сыну Станиславу — 8. В школу нужно было ходить далеко, зимой дорогу никто не чистил. Спасибо соседу Антону, который помог перебраться через сугробы, посадив детей к себе на плечи.

Вечерами при лампе занималась рукоделиями. Много мыслей в то время передумала: как детей одной вырастить, как зарабатывать на пропитание? И слезы вытирала. Появлялись порой женихи — отказывала. Посещала костел каждое воскресенье, решила больше не выходить замуж, пожертвовать свою жизнь Бого-



Выпускной дочери Алины.



## Имеет ли право мэр, отвечая на вопросы прессы, вводить общество в заблуждение?

В одной из предыдущих статей — «Что предпринять, если дума не дает ответов на ваши заявления?» — мы ознакомили читателей газеты с жалобами защитника прав пенсионеров Зигмунда Пашкевича по поводу того, что Краславская краевая дума игнорирует его заявления.

В статье подробно описали, что закон в этом случае — на стороне жителя и общества, и самоуправление в течение месяца должно дать письменный ответ на заявления, чего, к сожалению, сделано не было.

С помощью газеты З. Пашкевич хотел выяснить, по каким причинам не рассматривались его заявления. Чтобы узнать это, связались с мэром Краславского края Гунаром Упениеком, опубликовав подробное интервью.

После того, как статья была напечатана, поступило несколько звонков от жителей. Они выражали недоумение из-за того, что председатель Г. Упениека в интервью позволил себе упомянуть факт, который не соответствует действительности, вводя таким образом общество в заблуждение по поводу сертификата невролога у З. Пашкевича.

Во время интервью стало понятно, что у председателя краевой думы Г. Упениека сложилось особое отношение к этому человеку. Видимо, это произошло в тот момент, когда Зигмунд Пашкевич начал называть себя правозащитником пенсионеров, что смутило председателя. Второй момент для формирования особого отношения — когда Краславское общество пенсионеров, в котором активно трудится сам З. Пашкевич, в октябре 2015 года подало в думу решение своего правления — пенсионеры просили принять З. Пашкевича на работу неврологом.



Рассмотрев заявление общества, о котором во время интервью говорил председатель Г. Упениекс, призывший ознакомиться с документом, поняла, что общество пенсионеров в своем заявлении ничего не скрывало — в том числе того, что у З. Пашкевича нет сертификата невролога.

В конце прошлого года по Краславе прошел слух, что нынешний невролог Прокофьев отправляется на пенсию, а оставить Краславский край без этой услуги пенсионеры не желали. Общество пенсионеров в своем заявлении подчеркнуло: «Ситуация такова, что, видимо, придется закрывать неврологические койки, и пенсионеры будут вынуждены амбулаторную неврологическую помощь искать в Даугавпилсе или в Риге. К тому же известно, что в Даугавпилсе также не хватает неврологов».

Председатель Г. Упениекс во время интервью отметил: «Думаю, если уже начали исследовать этот вопрос, следует принимать во внимание и первое заявление от общества пенсионеров. Это было решение их правления о приеме на работу Зигмунда Пашкевича — неврологом, если правильно называю эту должность. Что Вы об этом скажете?»

Человек без сертификата просит принять его на работу врачом».

Оказалось, что общество в своем решении зафиксировало, что у З. Пашкевича нет сертификата невролога. Также он в своем письме высказал предложение, каким образом он мог бы официально работать неврологом в Краславской больнице. «Да, у него нет сертификата невролога, но это можно уладить, взяв его на работу в больницу врачом-стажером...».

При дальнейшем рассмотрении

вопроса выяснили: на самом деле законодательством предусматривается, что З. Пашкевич мог бы работать неврологом и без сертификата — как врач-стажер (врач, не сертифицированный по специальности и работающий под руководством сертифицированного врача). Единственное «но» — в таком случае за его действия ответственность несет я другой врач (в той же отрасли). Такая практика в больницах Латвии широко распространена, и этот случай не был бы ни первым, ни последним.

Поэтому со стороны председателя, думаю, было некорректно так высказываться — давая понять, что общество в своем заявлении потребовало больше, чем предусмотрено законом. Если господин Упениек не обладает знаниями в конкретной отрасли, почему тогда информация не предоставил его первый заместитель А. Евтушок, у которого в медицинской сфере очень большой опыт?».

В своем заявлении Краславское общество пенсионеров этот факт тоже упомянуло. Ничего от краевой думы не скрывалось. И в заявлении не утверждалось, что З. Пашкевичу необходим сертификат невролога. Поэтому со стороны председателя краевой думы высказывание такого мнения было неэтичным: «Если будете оценивать все заявление в целом, то напишите в своей статье и об этом заявлении. До того, когда появился защитник прав пенсионеров, прибыл дипломированный врач-невролог с сертификатом... Это система весьма проблематична».

В данной «системе», как назвал ее председатель, думаю, нет ничего проблематичного. Оказывается, закон предусматривает, что З. Пашкевич имеет право работать неврологом под руководством другого врача, а также называть себя правозащитником, потому что с 1 апреля 2016 года решением правления

общества пенсионеров ему была поручена обязанность защищать права пенсионеров. Ни в одном из заявлений не утверждалось, что З. Пашкевич является дипломированным врачом — неврологом с сертификатом.

Одно из прав пенсионеров, указанное в Декларации о правах пенсионеров, — «Пенсионер, как любой другой житель Латвии, должен получать качественные услуги от государства и самоуправления», в том числе ответы на заявления, какие бы неудобные вопросы в них ни задавались».

Следовательно, первое заявление от общества не могло быть причиной для игнорирования других. Возможно, и вправду на них не было отвечено потому, что в заявлениях присутствовали «неудобные вопросы?»

...На вопросы, которые задавал З. Пашкевич в своих заявлениях, ответы Краславской краевой думе придется предоставить редакции «Эзерземе», которая с идентичными по содержанию заявлениями обратилась в краевую думу. Чтобы не смущать председателя Г. Упениека, не подписывались как «правозащитники», хотя, по сути, пресса — это четвертая власть, которая помогает защищать права и соблюдать нормы. Так как из редакции никто на работу в больницу не претендовал, будем надеяться, что ответы на вопросы будут предоставлены в установленном законом порядке.

Как бы ни было сложно, работники государственных и самоуправленческих учреждений должны научиться оставлять «особое» отношение к конкретным людям дома. Дискриминация и несоблюдение законов, которые должностные лица объясняют «особым отношением», недопустимы.

**Элизабете ВИЛЮМА-ГРАЖУЛЕ.**  
Фото из интернета.

НА СНИМКАХ: Г. Упениекс и З. Пашкевич.



## День региональных СМИ в Информационном Бюро Европарламента

(Продолжение. Начало в «Эзерземе» № 87 от 8.11.2016.)

**На вопросы журналистов отвечает депутат Европарламента Сандра Калниете**  
**О безопасности ЕС**

— Когда говорим о безопасности Евросоюза, следует напомнить, что речь не о европейской армии, а о европейском Оборонном союзе. Европейская армия не создается — будет союз обороны. В данный момент мы находимся на самой интенсивной стадии дискуссий — чтобы понять, каково понимание стран-участниц об Оборонном союзе, что каждое государство может в него вложить, что хочет видеть в итоге. Именно армия и штаб являются двумя элементами, которые в данный момент вызывают самую острую реакцию: есть те, кто защищает, а кто-то категорически против. Поэтому очень важно предложение, высказанное Европарламентом — создать конкретный план, каким образом и на каких этапах союз обороны станет работоспособным... Одним из начальных этапов могло бы стать формирование более тесного сотрудничества между отдельными странами-участницами. Такое сотрудничество уже существует, например, между Германией и Нидерландами, Германией и Францией. Конечная цель — чтобы ЕС в сотрудничестве с НАТО, в случае необходимости, полностью смог себя защитить. В том числе и от новых гибридных угроз, которые совсем не похожи на классические конвенциональные угрозы — то есть активное нападение на военной технике и с солдатами или только на военной технике. Новые угрозы связаны с кибер-средой: это может быть информационная война, дезинформация или, например, вмешательство электронными приемами. Конвенциональные угрозы очень четко определены давно, но в данный момент мы живем в эпоху, когда все очень стремительно меняется. С гибридными угрозами существуют сложности, потому что фактически не развиты представле-

ния о том, как действовать, нет международного соглашения. Все еще на стадии становления.

**— Почему ЕС должен быть способен себя защитить? Недостаточно участия в НАТО?**

— Мы видим, что в данный момент США заинтересованы уйти от Европы. «Фокус» Соединенных Штатов сейчас сосредоточен в направлении Юго-Восточной Азии, где зарождается еще одна сильная власть. Это Китай. До сих пор это было только экономической властью, но сейчас она становится и цифровой. Одна из целей нового президента Китая — заметное укрепление защиты и, не исключено, возможности нападения. Китай в данный момент — так же, как Россия — стремительно повышает свой военный бюджет. Европейцам лучше заранее позаботиться о безопасности Европы и стабильности территорий, больше не полагаясь только на силу и соучастие США.

**— Можно ли уточнить, чем европейская армия отличается от Оборонного союза ЕС?**

Оборонный союз ЕС — это политическое решение, которое наполняют военным содержанием. Европейская армия — военная структура с очень конкретными задачами, как и латвийская армия. В нормальных странах над армией всегда существует политическое руководство. Оборонный союз ЕС — и политическое руководство, и добровольная договоренность стран-участниц. Его можно сформировать, договорившись на политическом уровне. Он может существовать без имеющейся в прямом распоряжении армии, но каждый раз, если возникает кризис, на основании договоренности можно сформировать структурированное сотрудничество, создав единицу, которая способна произвести военную операцию в нескольких странах. Для Оборонного союза предусмотрен принцип деятельности НАТО.

— Можете ли объяснить, зачем ЕС необходим безвизовый режим с Украиной? Какую пользу это принесет Евро-

союзу?

Во-первых, у ЕС с Украиной — договор ассоциаций. Между нами существует бестарифная торговля. В Украине сейчас более 30-37% экспорта и импорта происходит с ЕС. В таких условиях безвизовый режим — это сигнал о том, что Украина стабильная страна. Это для украинцев очень важно — как в экономическом аспекте, так и психологически. В этом вопросе не могу быть беспристрастной. Я была на Майдане 20 февраля 2014 года, когда в людей стреляли. Они умирали под европейскими флагами. Шаги, предпринятые за это время со стороны ЕС, те ожидания, которые питали украинцы по отношению к Европе... Я думаю, они могут быть разочарованы. Поэтому безвизовый режим очень важен. Это своеобразная мотивация для последующих шагов в стабилизации Украины как государства. В свою очередь, для безопасности ЕС Украина важна как стабильная и дружеская страна между ЕС и Россией.

**— Какой вы видите ситуацию с Великобританией после «Brexit»? Что нужно делать, чтобы такое не повторялось?**

В первую очередь, нужно принимать во внимание, что пример Великобритании послуживал внутреннему единству ЕС. Многие политики стали более осторожными. На заседаниях Европарламента заметно больше единогласия. Видя, как большие международные предприятия планируют уйти из Великобритании, сколько чрезвычайно «твердых» позиций ЕС занял в вопросе о возможном выходе — это многих заставит задуматься. Есть два сценария — «мягкий» и «жесткий» выход из ЕС. Что произойдет на самом деле — сложно сказать, потому что и в самой Великобритании нет единодушия в этом



вопросе. Если б референдум проводился сегодня, вряд ли голосование было бы таким же.

**— О содействии соучастию избирателей, информированности избирателей по поводу принятых решений в ЕС — есть ли план того, как это делать?**

Я занимаюсь этими вопросами всю свою политическую жизнь — сразу после обретения независимости Латвии в девяностые годы. Все это время говорилось о том, что нам следует больше обращаться к гражданам, обществу. К сожалению, добиться этого очень трудно, потому что не так много людей, интересующихся политикой — не только политикой ЕС, но и национальной. Интерес этот актуализируется только тогда, когда это влияет на твой кошелек, здоровье или образование твоих детей. Остальные политические вопросы люди воспринимают очень абстрактно. Например, санкции. В Латвии большинству санкции кажутся неправильными, но фактически суть этого процесса противоположна. Статистика показывает, что санкции работают все основательнее. Мы считаем безопасностью нашим самым важным вопросом, и санкции очень тесно связаны с безопасностью.

Продолжение — на 9-й стр.



# Семейные ценности и драгоценности



Скромность и простота — лучшее украшение человека, особенно в молодом возрасте. «Не родись красивой, а родись счастливой», — гласит народная мудрость. А когда в двадцать лет у тебя есть и то, и другое... За спортивным восхождением юной Эвелины слежу не так давно, но пристально. Мечтал напроситься в гости, да в корреспондентской суете как-то не получалось. Помог бал сельхозников, на котором крестьянская дочь оказалась самой молодой гостьей, что и помогло ей стать обладательницей приза нашей газеты. Уже на следующий день Эвелина Коледа оформляла в редакции подарочную годовую подписку, и мы договорились о встрече в деревне. Собрать всю работающую семью вместе оказалось делом непростым.

...В Плейки, как и договаривались, заглянул в 14.30, и глава семейства Александр Станиславович только-только заглушил у дома двигатель молоковоза. Как вскоре выяснилось, в этот субботний день он поднялся в три утра. Его суженая, Наташа, думала уже о вечерней дойке — собственная ферма в десяти километрах от деревни, а темнеет нынче рано. Как хочешь крутиться-вертись, но везде успевай. Великое дело — свои помощники: Эвелина и Арнис, девятиклассник. Дамы за рулем — очень кстати.



Разговор начался издали, с трудных девяностых. И Александр, и Наташа — местные, робежниекие — тогда и надумали перебраться в центр деревни, для удобства. Дом по соседству с бывшим магазином, под самыми окнами — большак. Что важно — не на хуторе грязь месить в распутицу. У молодой семьи сроду мыслей о городской жизни не было — где родились, там и пригодились. Начали хозяйствовать с пары коров, держали свиноматок, постепенно расширяли владения. Собственной земли сейчас — тридцать гектаров, плюс аренда. Пара тракторов, весь необходимый инвентарь, легковушки. Хорошо поразмыслив, определились со специализацией — полсотни голов крупнорогатого скота, в том числе два десятка дойных коров. В лучшие летние месяцы

бывало так, что на переработку отправляли десять тонн молока! Очень обидно было получать издевательские 14 сантимов за литр, теперь чуть полегчало — 20. Чтоб не сглазить... Так измотал



режим выживания, только наши Коледы не из тех, кто сдаётся. И дети с малолетства растут работающими. Есть еще в хозяйстве пять лошадок, две рабочие, а три... Вот об этом богатстве сегодня и речь.

Крестьянские дети бездельем не избалованы, да и забавы — особые. Для многих из них своя лошадка значит гораздо больше, нежели самая красивая породистая собачка в богатом городском коттедже. Эвелине было десять, когда родители привезли ее в Краславу и предложили ко дню рождения выбрать компьютер. Мельком взглянув на цены, дочурка сразила маму и папу наповал: «Купите лучше спортивное седло!». Даже продавец удивился: «Первый случай, когда подарок отказывается». Старшие Коледы поступили мудро: и ноутбук купили, и седло пообещали. Позже слово сдержали, а до этого Эвелина года три на Чайке верхом без седла гарцевала. В то время робежниекие рысистые бега находились на стадии возрождения.

...Марисела Ероменок и Иосиф Манчинский выбрали для тренировок мурованский большак. Однажды остановились в Плейках, предложив прокатиться в качалках не только Эвелине, но и маме. Спортивные лошади — послушные, зимняя дорога — отличная. Недолгими были минуты радости, и обе вдруг поняли — это то, чего недостает для полного деревенского счастья! Глава семейства



лишь ухмыльнулся: мечтать не вредно...

До того всей семьей побывали на рысистых бегах в Дагде, где болели за робежниеких наездников. Убедились: конный спорт — зрелище, захватывающее дух. Дамы-заговорщицы не просто размышляли, а однажды по телефону поставили Александра Станиславовича перед фактом: покупаем спортивную лошадь! Тот не успел даже высказать свое мнение... Подъезжает на молоковозе к дому, а во дворе — породистый красавчик. По документам Delot Tooma, а по домашнему Лотиньш. Когда Эвелина и Наташа вели семейное богатство к конюшне, сами сияли, как два солнышка. Было это в октябре 2014 года, а в феврале сама хранительница очага не утерпела от соблазна и вышла на старт рысистых бегах в Дагде. Тогда и поняла: конный спорт — это непростая наука, требующая полной самоотдачи. Постоянные тренировки начала Эвелина, на первых порах с качалкой вырвала Марисела, а Иосиф умело подковал Лотиньша. За упорными тренировками последовал спортивный дебют, и это был тот случай, когда в родном доме и стены помогают. Первый в жизни заезд на робежниекой беговой дорожке увенчался серебряным кубком! Ликовала вся семья, больше всех — наездница Эвелина. Потом Коледы обзавелись собственной качалкой, и понеслось-поехало... Семейная страсть обернулась тем, что в хозяйстве теперь три спортивные лошади.



ном и медийном техникуме. Специальность дизайнера интерьера нравится, но в отрыве от дома всегда скучала по деревне и лошадям. Городская жизнь — не про нее. Столица понравилась лишь широким предложением для общения молодежи, в родном Краславском крае даже потанцевать негде. А когда еще веселиться, как не в юности?! Хочется, а податься некуда...

Спортивная карьера Эвелины только начинается, а дома уже скопилось с десяток престижных наград! На последних рысистых бегах в Гаркалне впервые выступала на двух лошадках. Лилу завоевала золото! Лотиньш показал бронзовый результат. А до этого были удачные соревнования дважды в Казиново, а еще в Пушмуцове, Гулбене, Дагде. Удержать в руках все завоеванные кубки Эвелина не смогла, пришлось звать всю родню на помощь. Так и родилось семейное фото. Красивые люди — лучшее украше-



С Клевера и Лилу начинается спортивно-племенное коневодство. Ведь Наташа по специальности — ветеринар, а в Эвелине уже угадывается коневод от Бога. Сама наловчилась лошадью подковывать!

Трудно ей разрываться между Ригой и домом, одно утешает: будущим летом закончит учебу в Рижском художествен-

ние латгальского села. Погостить у таких — верх удовольствия. Семейная страсть родилась не на пустом месте: крестьянские корни — начало всех начал! Жить и хозяйничать на родной земле — половина счастья. Все остальное зависит от самих людей, и мои новые знакомые вовсе не случайно открыли новый интерес в жизни. Кубки, завоеванные Эвелиной, — дорожке золотых и серебряных слитков. Жить с радостью — удел избранных, а эта трудолюбивая семья нашла собственное украшение нелегких будней. Не в деньгах счастье...

Годовому абонементу все искренне обрадовались. Бывало, когда в круговороте деревенских дел забывали подписаться на газету, и тогда Коледе-старшему приходилось привозить ее из города. Задуманный получился разговор...

На обратном пути, сразу за Плейками, меня проводила стайка косуль. Благополучный край, самый красивый на свете...

**Алексей ГОНЧАРОВ.**



## Астрологический прогноз на неделю



**ОВЕН** (21.03-20.04).

На этой неделе у вас появится возможность завершить давний проект и даже получить от этого не только моральное, но и материальное удовлетворение. Понедельник обещает быть утомительным и сумбурным, но это не помешает вам продолжить трудовые подвиги и немалого достичь. В четверг вам придется отставить свои интересы перед начальством. Используйте свой богатый профессиональный опыт и красноречие, и вы обречены на победу. На выходные вас могут порадовать интересные встречи и знакомства. В воскресенье постарайтесь выделить немного времени для домашних дел, в противном случае они станут проблемой.



**ТЕЛЕЦ** (21.04-21.05).

Планы на эту неделю должны быть реалистичными, все успеть точно не получится. Ваша результативность зависит не только от вас, но и от поддержки окружающих, поэтому отбросьте ложную гордость и примите необходимую помощь. Будьте внимательны, не пропустите важной информации, от которой, может быть, зависит ваше ближайшее будущее. Постарайтесь избежать разногласий в семье, сломанное восстановление будет непростым, лучше не рисковать. В четверг остудите свою горячность и не пишите сук, на котором вы сидите. Радуйтесь тому, что имеете.



**БЛИЗНЕЦЫ** (22.05-21.06).

Не делайте на этой неделе скоропалительных выводов и не торопитесь с однозначными оценками. В середине недели возможен некоторый спад активности в интеллектуальной сфере, но это будет носить временный характер. Нестандартный подход к ситуации позволит вам справиться с любой проблемой. Вам предлагают нечто новое и интересное в профессиональной сфере. Обстоятельства в конце этой недели могут потребовать от вас большого внимания семейным делам и хозяйственным хлопотам. Но в выходные вас ждут домашние радости.



**РАК** (22.06-23.07).

На этой неделе желательны не отступать от намеченного плана, вам пригодятся такие качества как усидчивость и сосредоточенность. Проявите свое трудолюбие и ответственность от интеллект

вость и сосредоточенность. Проявите больше внимания к деталям, именно от них будут зависеть результаты ваших действий. Отложите все эксперименты с внешностью, вы и так хорошо выглядите. В среду, чтобы избежать двусмысленных ситуаций, постарайтесь на службе говорить только о рабочих проблемах. Утро воскресенья - хороший момент для построения планов на ближайшее будущее с близким человеком.



**ЛЕВ** (24.07-23.08).

На этой неделе вам предстоит стоять сдерживать натиск излишне назойливого и требовательного окружения. Необходимо хранить некую тайну, может создать внутренний дискомфорт, но данные вами слова должны остаться нерушимыми. Со среды настроение улучшится, повысится тонус, и вы сможете действовать активно и решительно. В четверг отношения с коллегами могут осложниться: не беспокойтесь, это явление временное. В выходные дни никто, кроме вас, не повысит настроение близким людям. Старайтесь подавать пример жизнерадостности.



**ДЕВА** (24.08-23.09).

Вы сейчас собраны и целенаправленно работаете, потому что настало важное время, позволяющее раскрыться в профессиональном плане. Постарайтесь сосредоточиться на главном, не тратьте силы на мелочи. Избегайте конфликтов с начальством. Обретя душевный покой и позависит ваше ближайшее будущее. Постарайтесь избежать разногласий в семье, сломанное восстановление будет непростым, лучше не рисковать. В четверг остудите свою горячность и не пишите сук, на котором вы сидите. Радуйтесь тому, что имеете.



**ВЕСЫ** (24.09-23.10).

Постарайтесь сосредоточиться на самом главном, тогда мелкие неприятности не помешают осуществлению ваших замыслов. Вероятно, вас могут ожидать некоторые испытания и трудности, которые придется преодолевать на пути к достижению честолюбивых целей. К тому же уровень ваших притязаний в карьере слишком высок. Готовы ли вы к такой нагрузке и ответственности? Впрочем, перед напором вашей энергии могут быть бессильны ограничения и препятствия, которые возникают на вашем пути. В среду и четверг ваши партнеры и окружение будут особенно

ресных мыслей и оригинальных идей, которые посетят вас во вторник. Начиная со среды, можете смело подлиывать соловьиные песни и официальные бумаги. Если возникнут какие-то неясности, постарайтесь их дипломатично прояснить, посветите со специалистом. Четверг - хорошее время для начала нового дела, оно просто обречено на успех.



**РЫБЫ** (20.02-20.03).

На этой неделе у вас рискуют появиться проблемы. Вокруг вас зреют заговоры, коллеги могут плести интриги. Однако вскоре многие наблестившие проблемы на работе решатся спокойно, даже с какой-то легкостью. Спокойствие и плановность действий помогут добиться помощи, в том числе финансовой, у тех, кто старше или выше по должности. Во вторник опирайтесь на свой опыт, способно просчитать события и принять стратегически верное решение, импровизации могут быть обречены на провал. В четверг лучше начинать ничего нового, избегайте стрессовых ситуаций. В субботу будет удачным решение заняться ремонтом или благоустройством своего жилища.

## Улыбнись!

- Почему все раньше делалось так, как хотел того дед, а сейчас его мнение всемирно игнорируется?  
- Сам виноват, ружье свое продал.

.....  
Прочитал, что в половине отношений есть неверность. Сижу вот и мучительно думаю: кто же мне неверен - жена или любовница?

Не вижу смысла писать завещание, пока стоимость его оформления у нотариуса выше стоимости того, что я могу завещать.

.....  
Часто бывает так, что глава семьи работает настолько много и тяжело, что, заработавая деньги, просто не успевает их нормально тратить. И вот тут-то, если семья действительно хорошая, здоровая и крепкая, ему на помощь приходят жена и дети...

.....  
Расставить мебель по фэн-шуй мне мешают отсутствие мебели.

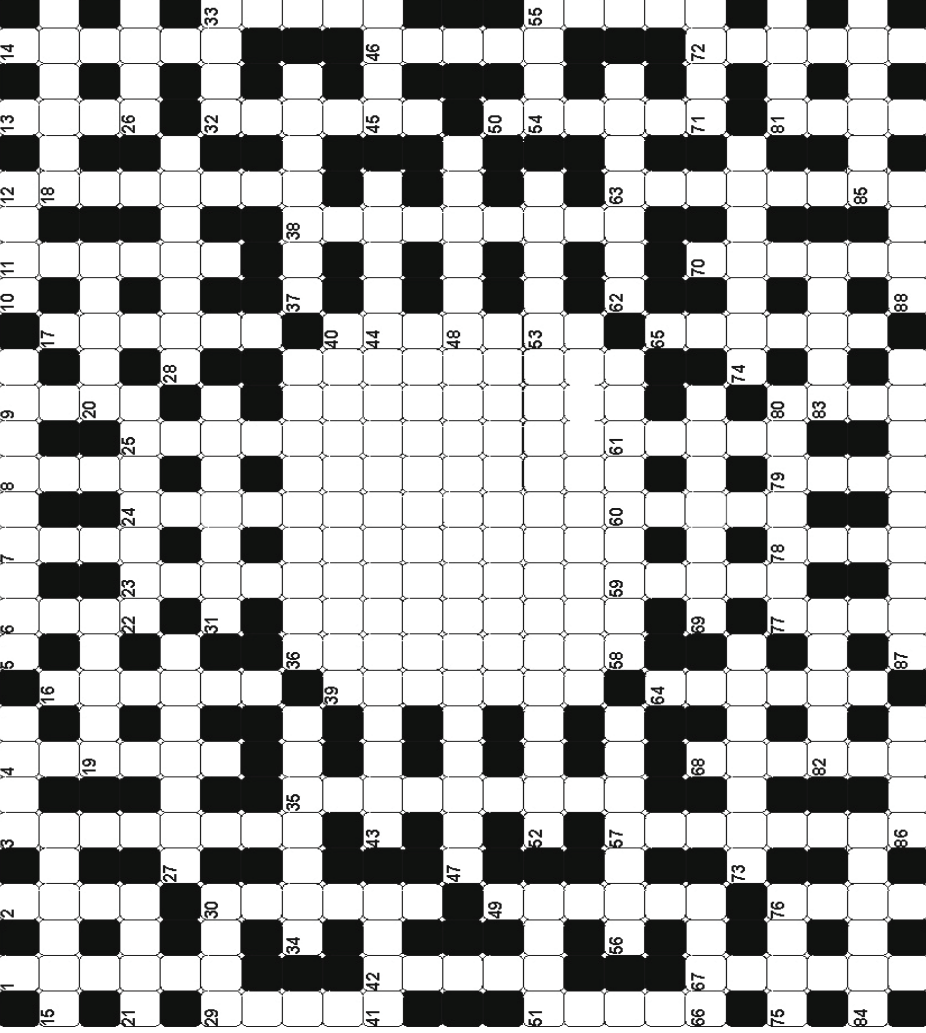
.....  
- Купил карту мира - буду путешествовать!  
- Откуда у тебя столько денег?  
- Да она недорогая.

.....  
Стоит мне только не выпастись - и я уже никого не люблю.

.....  
- Дедушка, а почему ты всегда покупаешь только кубинский чай?  
- Даже не знаю. Захожу в магазин и говорю продавщице: «Мне чайку бы...»

.....  
Так мило, что каждая из вас двоих думает, что взяла с собой самую страшную подружку...

## КРОССВОРД



### ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

- Зеркальная рыба.
- Звездная бесконечность.
- Овощная тушенка.
- Ерунда, чушь, вздор.
- Пастух, кончущий по вестернам.
- Кресло в театре.
- Байкальский лосось.
- Боевая бронемашина.
- Напиток из гибискуса.
- Горыныч.
- Источник дохода для желтой прессы.
- Место остановки поезда.
- И музыкальный, и сердечный.
- Селеночный паштет.
- Переносной навес от дождя.
- Фрателмент.
- Большинский туман.
- Парусное деревянное судно.
- Модная старина.
- Чертова заводь.
- Наконечник дрели.
- Основа бетона.
- Третий месяц года.
- Птица, которой вредно задумываться.
- Музыкальные стихи.
- Напарник гайки.
- Ватная спеловка.
- Десюлик серебром.
- Первая книга.
- Несостоявшийся жених.
- Дюймовочки.
- Благороднейшее оружие.
- Капризная законодательница.
- Подушечка.
- Собачий «галстук».
- Красный сказочный сензор.
- Карцер для малыша.
- Кусковой сахар.
- Пробойна в обшивке корабля.
- Дружеская «подставка».
- Место впадения реки в море.
- Чтец на телевидении.
- Игорь Старыгин как мушкетер.
- Художественное клеймо.
- Учитель стажера.
- Упражнение музыканта.

### ПО ВЕРТИКАЛИ:

- Рычати в пианино.
- Кнопка ON/OFF.
- Отпуск школьников.
- Пояс для брюк.
- Желоб под крышей.
- Две поллитры.
- Альков.
- Лекарь на подоконнике.
- Военный союз.
- Житель Украины.
- Импортер товара.
- Кофейный алкалоид.
- Столица Казахстана.
- Властитель гарема.
- Кольцеобразный коралловый остров.
- Мужской шарфик.
- Витаминный горошек.
- Загадка в картинках.
- Прародительница плуга.
- Школьный «коллекционер».
- Музыка лошадиной похлочки.
- Моряк на дежурстве.
- Завязатый игрок в карты.
- Домашний табак.
- Трехглавая мышца.
- Каша для малышей.
- Пожатый участок дороги.
- Игривая часть гитары.
- Необходимая доля для состоявшегося голосования.
- Глюки в пустыне.
- Посуда для варки кофе.
- Воздушный вокзал.
- Реакция на переиздание.
- Коренные жители Израиля.
- Хвост иглоки.
- Гроздь лакомых ягод.
- Самая длинная клавиша на клавиатуре.
- Междуоточечеством и зрелостью.
- Туманный Альбион.
- Публичный спор на научные темы.
- Суперклей.
- Владелец шести соток.
- Жаркое моряка.
- Утренняя слеза природы.
- Морская армия.
- Струна внутри каждого из нас.
- Бестелесные призраки.
- Лестница на корабле.

Ответы читайте в «Эзерземе» от 25.11.2016.





## Начальник подарил своим подчиненным 1200 машин и 400 квартир



Создатель и глава индийской компании по продаже алмазов «Харе Кришка Экспортерс» утверждает, что главное для него — благо-

получие работников. Да-да, все боссы говорят что-то подобное (особенно на корпоративах). Но, в отличие от других, у 54-летнего Савджи Дхолоаки слова с делом не расходятся.

Аттракцион неслыханной щедрости начался еще 20 лет назад, когда хозяин процветающего алмазного бизнеса Савджи подарил нескольким своим лучшим работникам по машине. С тех пор это стало началом не приобрело угрожающие для репутации остальных боссов размеры. Начальник подарил своим подчиненным 1200 машин и 400 квартир!

Так, в 2014 году Савджи выделил из бюджета компании 7,5 миллионов долларов на премии. А в 2015 одарил лучших сотрудников 200 квартирами и 491 машиной. Но нынешний год побил все рекорды - 1700 подчиненных Савджи получили в дар 1260

машин и 400 апартаментов. «Я думаю, что когда ты знаешь, что базовые потребности твоей семьи, такие как жилье и машина, удовлетворены, ты можешь на 100% сосредоточиться на работе.

— пояснил свое расточительное поведение Савджи. — А мне нужно, чтобы мои подчиненные работали на 100%».

Савджи не понимает, как знает что такое забота о базовых потребностях — сам он родился в семье земледельцев и в 13 лет оставил школу, чтобы начать зарабатывать.

Плотно, что на земле есть такие щедрые начальники. Ведь это дает надежду и остальным, что когда-нибудь босс вдохновит их на новые рабочие подвиги чем-то кроме внеочередной дырокола.

taxionline.ru

## Будьте здоровы!

### Универсальный доктор - свежесжатый сок

*Для восстановления сил:*  
1 апельсин, 1/4 грейпфрута, 1/4 лимона с кожурой. Рекомендуется после приема обильной тяжелой пищи или после напряженного дня.

*От простуды:*

1 большой апельсин, 1/2 лимона с кожурой, 1/4 стакана минеральной воды.

*Для снижения веса:*

1/2 розового грейпфрута, 2 яблока. Если вы испытываете голод, выпивайте между приемами пищи.

*Для очищения крови:*

3 сладких яблока, 8 ягод клубники. Сок замечательно цвета и приятный на вкус.

*Чтобы улучшить цвет лица:*

8 ягод клубники, 2 веточки зеленого или черного винограда. *Очень полезен для здоровья:* 1 хурма, 1 кружочек порезанного ананаса, 1 груша.

*Для иммунной системы:*

3 моркови, 1 пучок сельдерея, 1 яблоко, 1/2 свеклы, 2 стебля петрушки, 2 веточки петрушки, 2 веточки петрушки.

*Для укрепления нервной системы:*

1/2 помидора, 100 граммов капусты, 2 пучка сельдерея.

*Для улучшения состояния кожи:*

6 шт. моркови, 1/2 зеленого перца, особенно рекомендуется подросткам.

*Для обогащения крови железом:*

5 шт. моркови, 6 листьев шпината, 4 листа салата, 1/4 репы, 4 веточки петрушки.

*Для выведения токсинов:*

Если вы употребляете очень много мяса, вам рекомендуется этот сок: 2-3 шт. моркови, 1/2 огурца, 1/2 свеклы с листьями. *Благоприятное воздействие на желудок:*

1/2 помидора, 100 граммов капусты, 2 пучка сельдерея.

*Для укрепления костей:*

5-6 шт. моркови, 4 листочка капусты, 4 веточки петрушки, 1/2 яблока (рекомендуется детям). *Для укрепления ногтей:*

6 шт. моркови, 1/2 пастернака

(а от порции моркови).

*Для улучшения сна:*

5 шт. моркови, 2 стебля сельдерея, пучок петрушки.

*Полезно для вашего здоровья:*

6 шт. моркови, 1/2 свеклы с листьями.

*Для преобразования сахара в энергию:*

Энергетический сок: 6 шт. моркови, 1/2 свеклы с листьями, 3 пучка петрушки.

*Для снятия усталости глаз:*

6 шт. моркови, 1/4 кочаная капуста (снимает покраснения глаз).

*При дискомформте в желудке:*

120 г фенхеля, 30 г свеклы с листьями, 2 яблока.

*Полезно для здоровья:*

1 клубень картофеля, 5 шт. моркови, 1 яблоко, пучок петрушки. *Очистить легкое от токсинов:*

5 шт. моркови, 4 веточки петрушки, 1/4 картофеля от полных порций продуктов, 4 веточки водяного кресс-салата.

*Для укрепления иммунной системы:*

6 шт. моркови, 2 стебля сельдерея, пучок петрушки, две головки чеснока, рекомендуется как противовоспалительное средство.

*Для укрепления ногтей:*

1 маленькая огурец, 4 шт. моркови, 3 листа капусты, 1/4 всей порции зеленого перца.

*Придает коже гладкость:*

5 шт. моркови, 1 яблоко, имбирь. *Для улучшения работы поджелудочной железы:*

4 шт. моркови, 1 яблоко, 4-5 листочков салата, 60 г брюссельской капусты.

*Для поднятия энергетического тонуса:*

6 шт. моркови, 5 веточек петрушки (особенно для мальчиков).

*Успокаивает нервную систему:*

2 кружочка ананаса, 2 стебля сельдерея.

*Один из лучших для здоровья:*

5 шт. моркови, 1 яблоко, 1/4 от всей порции свеклы с листьями.

*Для очищения кожи:*

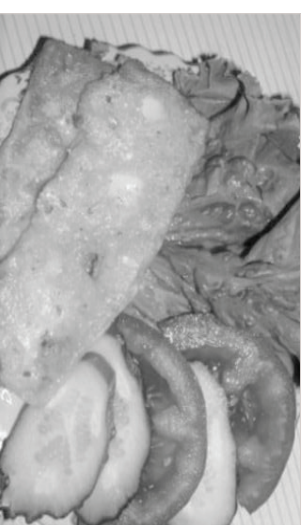
6 шт. моркови, 3 шт. зеленых перца, немного капусты, шпинат, листья репы.

*Для восстановления организма:*

2 кружочка ананаса, 3 редиски и одуванчик (особенно полезен после зимнего сезона).



## Сыр к заправке



- Сыр (лучше использовать более твердые сорта),  
- 1 яйцо,  
- мука,  
- сливочное масло,  
- зелень салата,  
- свежие овощи.

1. Сыр порезать ломтиками (не тонко). Подготовить три тарелочки: с водой, с мукой и с яйцом (его слегка взболтать). На огонь поставить сковородку со сливочным маслом. Рецепт блюда сыр к завтраку.

2. Ломтик сыра опустить в воду, обвалять в муке, обмакнуть в яйцо и на сковородку. Жарить с обеих сторон до золотистого цвета на среднем огне, чтобы сыр успел схватиться, но не успел расплавиться. Подавать на листе салата со свежими овощами.

## Сырная закуска с лососем

- Сыр сливочный 200 грамм;  
- Чеснок 2 зубчика;  
- Яйца куриные 3 штуки;  
- Филе лосося копченого 400 грамм;  
- Лук зеленый по вкусу;  
- Соль и черный молотый перец по вкусу. Вам понадобится форма для кеков и пищевая пленка.

1. Для приготовления сырной закуски лучше покупать тонко нарезанное филе лосося. Если у вас филе не нарезанное, то его предварительно слегка заморозьте в морозильной камере, и только потом нарежьте тонкими ломтиками при помощи очень острого ножа.

2. Отварите яйца. Когда они остынут, очистите и натрите на мелкой терке. Мелко нарежьте зеленый лук. Измельчите чеснок, лучше натрите на самой мелкой терке.

3. Для начинки смешайте сливочный сыр с тертыми яйцами, чесноком и зеленым луком. Посолите и поперчите по вкусу.

4. Каждую формочку для кеков плотно выстелите пищевой пленкой для того, чтобы можно было аккуратно вынуть закуску. На дно формочек разложите ломтики

лосося так, чтобы выступали края. Плотно наполните формочки сливочной начинкой, она должна быть немного выше края формочки, чтобы можно было утрамбовать, и аккуратно заверните в выступающие края пленки. Заверните края пищевой пленки. Сверху на закуску положите кухонную досечку и надавите небольшим прессом, например, банкой с водой.

5. Поставьте сырную закуску прямо с прессом в холодильник на ночь или не менее чем на 3-4 часа. Вынимайте непосредственно перед подачей, аккуратно потянув за края пищевой пленки. Перед подачей украсьте сырную закуску зеленью, она также очень хорошо сочетается с красной икрой.

## Омлетная лапша

- 1 большое яйцо  
- 1 ст. л. молока  
- 1 ч. л. крахмала



- соль по вкусу  
1. Все смешать, испечь омлет, свернуть его рулетом и порезать, добавить к сваренному булгону из куриных фрикаделек с луком и специями.

2. Фрикадельки из фарша (куриная грудка, куриные бедра и 1/2 маленькой луковицы)

3. 1/2 маленькой луковицы для масовки в булгон, чуть укропа, специй.

## Жюльен в больших ракушках

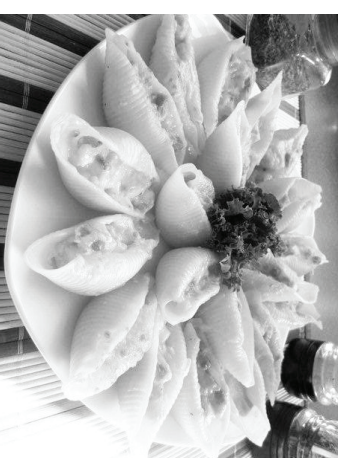
- 1 куриная грудка  
- 400 гр. шампиньонов  
- 1 большая луковица  
- 100 гр. твердого сыра  
- 3 ст. ложки сметаны

1. Сначала подготовим начинку. Тонкой соломкой режим курицу, лук, грибы. Лук обжариваем на оливковом или растительном масле до прозрачности. К луку добавляем мясо. Через 4-5 мин. добавляем грибы, посолите и поперчите. Обжаривать до испарения влаги с грибов, добавляйте сметану. Тушить минут 5. Начинка готова.

2. Ракушки отварить, откинуть на дуршлаг и дать чуть остыть, чтобы в руки можно было брать. Ложечкой берём

начинку и фаршируем каждую ракушку, «укрывая» тертым сыром. Для зарумянивания начиненные ракушки ставим в духовку.

## Вкусно



## Куринный салат

- 400 г отварного куриного филе  
- 1 крупный помидор  
- 1 стелое авокадо  
- 2 ст. л. лимонного сока  
- 1 чечан зеленого кудрявого салата  
- 3-4 редиски  
- 3 ст. л. натуральной йогурта или майонезной сметаны 10%  
1. Курлицу нарезаем на небольшие кусочки.

2. Помидор нарезаем на 8-12 долек. Авокадо нарезаем пополам, удаляем косточку, счищаем кожуру. Мякоть нарезаем ломтиками и поливаем лимонным соком, чтобы авокадо не потемнело.

4. Редис нарезаем тонкой соломкой.

5. Салат рвем руками на небольшие кусочки.

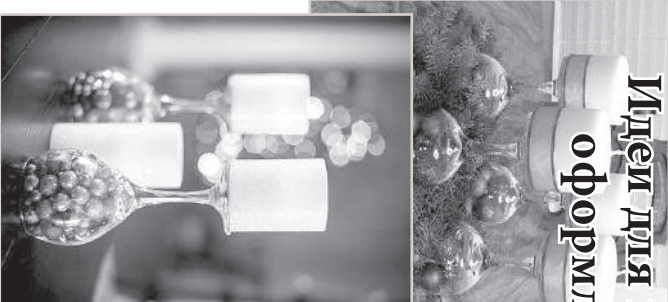
6. Смешиваем все ингредиенты в салатнике, заправляем йогуртом/сметаной 10% и подаем.



## Паштет из копченого лосося

- Лосось копченый 200 г  
- Сыр рикотта 100 г  
- Йогурт натуральный 100 г  
- Хрен столовый 2 чайные ложки  
- Соль по вкусу  
- Сок лимонный 2 мл  
- Перец черный молотый по вкусу  
1. Филе лосося размять вилкой в однородную массу.  
2. Рикотту размять с йогуртом, добавив сок лимона, хрен, соль и перец. Смешать с рыбной массой и убрать в холодильник до подачи, чтобы вкус перемешался.

## Идеи для праздничного оформления стола





## Праздничный ноябрь в ДОУ «Pīlādzītis»



Накануне Дня Лачплесиса воспитанники и учителя ДОУ «Pīlādzītis» пригласили пап, дедушек, братьев и дядей, чтобы вместе повеселиться, поиграть и поздравить своих мужчин с праздником защитников родины и семьи. К большой радости детей, гости прибыли в хорошем настроении и были готовы к самым разным испытаниям.

После общего приветствия в актовом зале папы вместе с воспитанниками из своих групп отправились путешествовать по «станциям», где им пришлось выполнять самые разные веселые задания. Радости детей не было предела, когда им представилась возможность покататься на спинах пап-«лошадок», посоревноваться с представителями сильного пола в перетягивании каната, проползти на скорость лежа по полу и обязательно попасть мячом в цель. Очень интересно было наблюдать, как папы из каштанов и шишек выкладывали символы Латвии, а дети активно им помогали. Ну, а спокойнее всего дети себя чувствовали под охраной своих защитников на станции «Погранохраны».

Пройдя все станции, дети вместе с папами и дедушками вернулись в зал. Сев и переведя дыхание, папы обрадовались, что испытания для них закончились. Но не тут-то было! В зале на радость детям защитников ожидали «петушиные бои», армрестлинг и самый долгожданный для малышей конкурс — кто из пап удержит на руках больше мальчишек и девочек из своей группы. Что там творилось! Учителя и сами дети подсаживали тех, кто полегче, на плечи и шею пап, кто-то,



не сумев удержаться, падал, но не сдавался и снова полз «на вершину».

Судя по радостному смеху, громким аплодисментам и довольным улыбкам на лицах как детей, так и их защитников, праздник понравился всем! Папы получили благодарности за участие, дети — фрукты, чтобы набраться сил после конкурсов, а завершилось все общей фотографией на память.

Впереди работников детсада, воспитанников и их родителей ожидает очень насыщенная культурная программа. 11 ноября детки из старших групп встретятся с земессаргами, вечером все вместе зажгут свечи в заранее подготовленных фонариках, 15, 16 и 17 ноября отметят День провозглашения ЛР, а последняя неделя ноября будет наполнена праздничными концертами и приятными встречами с бывшими выпускниками и работниками учреждения, ведь ДОУ «Pīlādzītis» отметит 30-летний юбилей своего существования! От имени самых первых выпускников детсада — 1986/1987 года — хочу поздравить с юбилеем свое первое учебное учреждение и пожелать дальнейшего процветания!

Наталья ЗДАНОВСКА, фото автора.



## День региональных СМИ в Информационном бюро Европарламента

Продолжение. Начало на 5-й стр.

Это подтвердил, например, вопрос Ирана. После долговременных санкций им пришлось сесть за стол переговоров. Без санкций не были бы остановлены ни ядерные реакторы, ни многое другое. Это показывает, что санкции действуют, только требуется терпение.

Говоря о том, как граждан подвинуть ближе к Европе, нужно больше беседовать о вещах, которые человеку близки. Например, молодежь затронул конкурс о ЕС, где главным призом был билет по всему ЕС. Нужно искать вопросы, конкретные вещи, которые интересовали бы конкретные группы. Например, средних или малых предпринимателей, крестьян. При исследовании результатов опроса о ЕС появляется ощущение, что даже при не такой большой информированности европейские фонды улучшили нашу жизнь. Это свидетельствует, что информация все-таки достигает людей.

**Договор о свободной торговле между ЕС и США — «за» и «против». Комментарий депутата Европарламента Артиса Пабрикса**

Против договора ЕС и США выступают те люди и те государства, которые хотят ослабить и США, и Европу. Этому в большей степени помогает популизм на нашем континенте и в Америке. Это торговый договор между двумя очень развитыми частями света. Совершенно

но понятно, что, заключая такую договоренность, мы очень высоко поднимаем планку качества для всего мира. Это невыгодно таким странам, как Китай, Индия или Россия, у которых стандарты экономики, продовольствия, торговли и многие другие намного ниже. Заключая подобный договор, мы говорим: в будущем торговые договоры будут основаны на таких принципах, которые для них невыгодны. В качестве аргумента против заключения договора упоминается и то, что снизится качество продуктов, потому что в США и Канаде другие критерии. Могу сказать, что есть два безопасных способа. Первый уже включен в сам документ — никакой договор не может снижать тех стандартов, которые существуют в ЕС. Если мы сейчас посмотрим на продукты на полках Латвии или других стран ЕС — нельзя сказать, что все отвечает тому качеству, которого мы хотели бы. У нас самих достаточно проблем — как с пищевыми добавками, так и с другой химией. С этим следует бороться.

Таким образом, создавая подобные договоры, как этот, у нас есть возможность не только удержать существующие в ЕС стандарты, но и призвать Канаду перенять нашу лучшую практику, а мы, в свою очередь, возьмем лучшее от Канады. Например, там — так же, как в США — говядина напичкана гормонами. Объективно или



фото - Vienotiba.lv

субъективно, но нам это не нравится, и мы сказали, что такое мясо покупать не будем. Поэтому Канада не сможет экспортировать такое мясо в ЕС. Это даст Канаде возможность производить мясо без гормонов именно для нужд нашего рынка. Значит, их стандарты еще больше возрастут. Еще один из аргументов, звучавший против договора, — мнение, что подобный документ помогает только большим корпорациям. На мой взгляд, как раз наоборот — малые предприниматели могут попасть на иностранный рынок экспорта только благодаря подобным торговым договорам, которые выравнивают стандарты. Например, если производитель латвийского печеня и хлеба, у которого продукты высокого качества, захочет свою продукцию продавать в Нью-Йорке, ему больше не придется производить дополнительные процедуры по проверке стандартов, потому что они уже произведены в Латвии — стране-участнице ЕС.

Ивета ЛЕЙКУМА.

## Это лето навсегда в моем сердце

Мое лето началось с того, что мне исполнилось 10 лет. Это было так весело! Мне очень понравился мой праздник! Было приглашено 15 человек. Мы с друзьями в этот день играли в карты, обливались водой, играли в догонялки, прятки, ловили шарики... Когда праздник закончился, в 10 часов вечера, ко мне приехала моя подруга из Резекне — Эвита Плотка. Она меня поздравила, мы поиграли.

Спустя две недели после этого я ездила в Литву, в аквапарк «Аква!» Это был подарок от моей крестной Виты Лукашевич. В аквапарке я провела три дня. Мне очень понравилась поездка, это было так весело. Я спала в отеле. Там очень красиво! Хотела бы узнать, кто является дизайнером, создавшим комнату, в которой я жила.

В аквапарке была со своей крестной Витой, ее мужем Виталием, второй крестной Татьяной Исакой и ее мамой Викторией, а также с моей подругой Алисой. На самом деле, обе крестные — сестры. Когда ехали домой, завернули в цирк «Торисапа». Там были крокодилы, тигры, змеи, обезьяны, огненные танцоры, два клоуна, волки и много других животных. После этого мы поехали ночевать к моей крестной. А потом в Асуну, ко мне домой. Там меня, как обычно, первым увидел мой лучший друг Оскар Степиньш. Он попросил у своей мамы разрешения погостить у меня. Она разрешила. Мы играли до вечера.

На следующий день я про-

снулась, посмотрела в компьютере мультфильмы и пошла купаться. Спустя неделю, встретила свою подругу Адрию из Ропажей. Летом меня навестила также моя лучшая подруга Саня Витолина. Нам было весело: мы смотрели фильмы, мультфильмы, играли в догонялки, кормили бройлеров, навестили моего поросенка Оджако, играли с собачкой Джими, кормили кроликов, собирали сливы, гуляли с собакой, убирали мою комнату, купались, плели браслеты, ели бутерброды, пили коктейли...

За лето я сделала очень много — например, сплела много браслетов, каждый день гуляла с собакой, кормила кроликов, ходила в магазин, пекла кексы, смотрела мультфильмы. Потом, в августе, состоялась моя фотосессия. Меня фотографировала Инесе Лукьянска. Она так хорошо снимает, настоящий профессионал! На моей фотосессии получилось 66 фотографий. Она была организована на старой ферме, в карьере, на больших песчаных горах. Мне очень понравилась моя фотосессия! Говорю большое, сердечное спасибо моему фотографу!

Но было и еще одно особенное событие! Состоялся этот чудесный конкурс. Я так обрадовалась, когда бабушка сообщила мне о нем. Мне очень нравятся конкурсы «Эзерземе». Я хочу, чтобы они проводились почаще!

Агнесе Элизабете ЛУТИНСКА (10 лет), Асунская волость, Дагдский край.



## СУББОТА, 12 ноября

## LTV1

5.30 «Провинция»  
6.00 Гимн ЛР  
6.02 «Запрещенный прием»  
7.00, 9.30 Мультсериалы  
9.00 «Кто здесь? Я здесь!»  
10.00 «Лапа на сердце»  
10.30 Х/ф «БЛЕНДАРЫ»  
12.00 «700 чудес света»  
12.30 «Адреса»  
13.00 «Я люблю еду!»  
13.30 Д/ф «На страже независимости»  
14.00 Юбилейный концерт Яниса Стрейча  
17.00 Д/ф «Биомимикрия. Биогеометрия»  
18.00 «Новости» 18.20 «Очевидец»  
18.36 «Вдоль улицы» 19.05 «Факты окружающей среды»  
19.35 «Песня сердца Латвии»  
20.30 «Панорама»  
21.13 Розыгрыш «Latvijas Loto»  
21.25 «Моя песня»  
22.55 Х/ф «АЛЯСКА ЙОХАНСОН»  
0.35 Х/ф «ЗАПОРОШЕННЫЕ ПЕПЛОМ»  
2.30 «Большой Кристап»  
4.55 «ЛТВ - 60»

## LTV7

5.00 «За рулем»  
5.30, 10.00, 2.30 Д/с «Турь на внедорожниках»  
6.00 «Гимн ЛР»  
6.03, 3.30 «Документальные истории SeMS»  
6.30 «Анекдоты»  
7.00 «Ощущения Латгалии!»  
7.30 «Провинция»  
8.00 «На Тобаго. По пятам курляндцев»  
8.30, 4.30 «Автомобиль №2»  
9.00 «Успешный предприниматель в Латвии»

## ВОСКРЕСЕНЬЕ, 13 ноября

## LTV1

5.15, 6.02, 16.15 «100 граммов культуры»  
6.00 Гимн ЛР  
7.00, 10.00 Мультсериалы  
9.00 «Кто здесь? Я здесь!»  
9.30 «Клей, рисуй, делай сам!»  
10.30 Д/с «Где-то на Земле»  
11.00 «Сирмайс. Культурные блюда»  
12.00 Богослужение  
13.00 «Корни в небесах»  
13.25 «ЖЕЛАЕМ СЧАСТЬЯ!»  
14.20 «Песня сердца Латвии»  
15.15 «Лапа на сердце»  
15.45 Д/с «Мальчи зоопарка»  
17.05 Т/с «ОТЕЦ БРАУН»  
18.00 «Новости»  
18.20 «Провинция»  
18.50 «Повелитель голоса»  
20.30 «Панорама»  
20.50 «De facto»  
21.25 Х/ф «СКАНДАЛ С DER SPIEGEL»  
23.20 Д/ф «Биомимикрия. Биохимия»  
0.20 Х/ф «ТЕРЕЗА Д.»  
2.20 «НАШИ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ»

## LTV7

5.00 «Успешный предприниматель в Латвии»  
5.30 «Это актуально»  
6.00 «Гимн ЛР»  
6.05 «Кто здесь? Я здесь!»  
6.35 «Школа «Волшебного шкафа»»  
7.05 «Дардария. Земля, где возможно все»  
7.40 «Зебра»  
8.00, 3.00 Д/ф «Все начинается в Лиепае»  
8.30, 4.30 «Взгляд в завтрашний день»  
9.30, 4.00 «Обзор недели»  
10.00 «Факты окружающей среды»

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 14 ноября

## LTV1

6.00 Гимн ЛР 6.02 «Нарядись в народный костюм!»  
6.30 «Утренняя «Панорама»»  
8.35, 17.00 Т/с «ВИХРЬ ЛЮБВИ»  
9.35, 16.05 Т/с «ТО, ЧТО ЖИЗНЬ У МЕНЯ УКРАЛА»  
10.35, 13.00, 14.50 «TV Shop»  
10.50 «Лапа на сердце»  
11.20 «Повелитель голоса»  
13.20 «Вдоль по улице»  
13.55 М/с «Мия и я»  
14.25 М/с «Виспер»  
15.05 Т/с «ДОМОЙ И В ПУТЬ»  
18.00, 23.20 «Новости»  
18.53 «Четвертая студия»  
19.30 «Запрещенный прием»  
20.30 «Панорама» 21.15 «Удача. Интуиция. Ум»  
22.00 «Спортивная студия»  
22.45 «Ощущения Латгалии!»  
23.35 «De facto»  
0.10 «100 граммов культуры»  
0.55 Д/ф «Как мужчины!»

## LTV7

5.00 «Взгляд в завтрашний день»

9.30 «Это актуально»  
10.30 «Удача. Интуиция. Ум»  
11.15, 0.45 «Спортивная студия»  
12.05 Т/с «ГОРНЫЙ ВРАЧ»  
13.45 Юбилейный концерт 80-летия концертного зала «Дзинтари»  
16.15 «Без обид»  
17.05 Д/ф «Четыре раза каждый один»  
18.15 «Запрещенный прием»  
19.15 «Европейские концерты»  
20.05 «Коты. Увлекательный вводный курс»  
21.00 Т/с «ВЕРА»  
22.45 Х/ф «ТЕРЕЗА Д.»  
1.30 Д/ф «В футболе мелочей нет»  
3.00, 4.00 «ЛТВ - 60»

## LNT

5.00 Т/с «УИЛФРЕД» 5.20 Т/с «ЗАПРЕТНАЯ ЛЮБОВЬ»  
6.55 М/с «Бернард»  
7.00 «Galileo»  
7.30 Т/с «ГОЛУБАЯ КРОВЬ»  
8.30 «Код развития»  
9.00, 4.10 «Завтрак на ЛНТ»  
10.00 «Счастливые и здоровые»  
10.30 «Между птицами и людьми»  
11.00 «Моя мама готовит лучше, чем твоя»  
13.00 Т/с «АГЕНТ КАРТЕР»  
13.55 «Кривое зеркало»  
15.50 Х/ф «И ПРИШЛА ВАНДА»  
17.50, 20.00 «Новости»  
18.00 Т/с «КОГДА ЗОВЕТ СЕРДЦЕ»  
20.35 «В горячей точке»  
21.05 Т/с «ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ ВЕК»  
23.25 Х/ф «ДОВОЛЬНО СЛОВ»  
1.15 «В тени сомнений»  
3.25 Т/с «САЛЕМ»

## LNT

10.30 Д/ф «Чужой дом»  
11.00 Т/с «ГОРНЫЙ ВРАЧ»  
12.40 Х/ф «ГЛУПОСТИ»  
14.15 Х/ф «БАНК-ЛЕДИ»  
16.25 Х/ф «ШЕСТОЙ ИГОРОК»  
18.00 Д/ф «Курши» 18.30 Д/ф «На страже независимости»  
19.00 «700 чудес света. Босния и Герцеговина»  
19.30 Х/ф «ОЧЕНЬ ОПАСНАЯ ШТУЧКА»  
21.15, 0.15 Футбол  
23.20 Т/с «БОЛЬШОЙ ГРЕГ»  
0.25 Т/с «МАНЕКЕНЩИЦА»  
1.25 «Европейские концерты»  
2.15 «Коты. Увлекательный вводный курс»  
3.30 Д/ф «Чужой дом»

## LNT

5.00 Т/с «ЗАПРЕТНАЯ ЛЮБОВЬ»  
6.30 «Контакт с доктором Чарльзом Стенли»  
7.00 «Galileo»  
7.30 Т/с «ГОЛУБАЯ КРОВЬ»  
8.30 «Латыши, море зовет»  
9.00, 4.15 «Завтрак на ЛНТ»  
10.00 «Для более яркой жизни»  
10.30 «Моя мама готовит лучше, чем твоя»  
12.30 Х/ф «ПОЗОВИ, И Я ПРИДУ»  
16.35 «Наши лучшие песни»  
17.50, 20.00 «Новости»  
18.00 «Сельский двор»  
19.00 Т/с «ОНА НАПИСАЛА УБИЙСТВО»  
20.10 «Топ 10 новостей ЛНТ»  
21.05 Т/с «ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ ВЕК»  
23.30 Т/с «ВОСКРЕШЕНИЕ»  
0.25 Х/ф «ДОБЫЧА»  
2.10 Т/с «АМЕРИКАНЦЫ»  
2.50 «В тени сомнений»

## LNT

5.30 «Рожденный в Европе»  
6.00 Гимн ЛР  
6.03 «1000 миль в Грузии»  
6.30 «Всегда в форме!»  
7.00 «Сила спорта»  
7.35 «Войны тортов»  
8.35 «Песня сердца Латвии»  
9.30 «Своей землице»  
10.05 Т/с «ДОМОЙ И В ПУТЬ»  
11.00, 18.00 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА»  
11.55 «Ментальный снимок»  
12.10, 21.55 Футбол  
14.20, 1.45 «Лучшее от EuroMax»  
14.50 «Точки над i»  
16.15 «Без обид»  
17.00 «Жизнь сегодня»  
19.00 «Сегодня вечером»  
19.35 Д/с «Где-то на Земле»  
20.05 Д/с «Дикая природа Америки»  
21.00 Т/с «ДОЧЕРИ МАКЛЕОДА»  
22.25 Х/ф «ОЧЕНЬ ОПАСНАЯ ШТУЧКА»  
0.05 Т/с «ВЕРА»

## LNT

5.00 «Карамба»

## TV3

5.00, 1.45 Т/с «АМЕРИКАНСКАЯ ИСТОРИЯ УЖАСОВ»  
5.50 «Настоящие домохозяйки округа Ориндж»  
6.55, 8.30 Мультсериалы  
7.50 «Телепузики» 9.25 «Самое смешное видео Америки»  
10.00 «Здравствуй, Рига!»  
10.35 «Авто новости»  
11.10 «Женатые против холостых»  
12.10 М/ф «Девятый»  
13.45 «Один в один»  
16.20 Х/ф «ДОСПЕХИ БОГА: МИССИЯ ЗОДИАК»  
19.00, 2.35 «Новости TV3»  
20.00 М/ф «Хранитель Луны»  
21.35 Х/ф «СЛУЧАЙНЫЙ МУЖ»  
23.35 Х/ф «ХИЩНИКИ»  
3.05 «Возможно только в России»

## TV3+

7.00 «Кино в деталях»  
8.00 Т/с «ОСТОРОЖНО, ДЕТИ»  
9.05 М/с «Лунтик»  
9.15, 2.55 «Деловой подход»  
9.30 «Барышня-крестьянка»  
10.40 «Перезагрузка»  
11.55 «Взвешенные люди»  
13.25 «бкдраво» 14.00 Х/ф «Странная жизнь Тимоти Грина»  
16.10 Х/ф «ДАБЛ ТРАБЛ»  
18.00 М/ф «Делай ноги»  
19.55 «МастерШеф. Дети»  
21.00 Х/ф «МИССИЯ ДАРВИНА»  
22.50 Х/ф «КРИК 4»  
1.00 Х/ф «РАСПЛАТА»

## НТВ-Мир

6.15 «Их нравы»

7.00, 9.00, 15.00 «Сегодня»  
7.20 «И снова здравствуйте!»  
7.50 «Готовим с А. Зиминим»  
8.15 «Устами младенца»  
9.25 «Главная дорога»  
10.05 «Еда живая и мертвая»  
11.00 «Квартирный вопрос»  
12.05 «Двойные стандарты»  
13.05 «Однажды...» 14.00 Т/с «Возвращение Мухтара»  
15.20 «Жизнь как песня»  
17.00 Т/с «Пятницкий»  
18.00 «Центральное телевидение»  
19.00 «Новый русский сенсация»  
20.00 «Ты не поверишь!»  
21.00 Т/с «Вижу-знаю»  
22.55 «Салтыков-Щедрин Шоу»  
23.55 «Международная пилорама»  
0.45 Д/ф «Старики»  
2.35 Т/с «Алиби на двоих»  
4.35 Т/с «Супруги»

## РВК

6.20, 10.00, 12.00, 16.50 «Новости»  
6.30 «Модный приговор»  
7.25 Мультфильмы  
7.50 «Умницы и умники»  
8.45 «Поле чудес»  
9.45 «Слово пастыря»  
10.25 «Я тебя люблю, Латвия!»  
11.15 «Смак» 12.25 Т/с «ЖУРОВ»  
17.05 «Ледниковый период»  
20.00 «Время» 20.20 «Голос»  
23.05 «МаксимМаксим»  
0.30 Х/ф «ДЕНЬ ДУРАКА»  
2.05 «Юморина»  
2.45 «МастерШеф»  
5.15 «Смешное видео»  
5.30 «EuroNews»

## РТР Планета (Балтика)

4.00 Х/ф «Капля света»

## РТР Планета (Балтика)

8.25 «Едим дома»  
9.25 «Первая передача»  
10.05 «Чудо техники»  
11.00 «Дачный ответ»  
12.05 «Наш ПотребНадзор»  
13.15 «Поедем, поедим!»  
14.10 «Большие родители»  
15.20 «Секрет на миллион»  
17.05 «Следствие вели...»  
18.00 «Акценты недели»  
18.55 «Киношоу» 21.45 Т/с «Раскаленный периметр»  
1.30 «Таинственная Россия»  
2.25 Т/с «Алиби на двоих»  
4.20 «Александр Журбин. Мелодии на память»

## РВК

6.00, 10.00, 12.35 «Новости»  
6.15 «Играй, гармонь любимая!»  
6.55 «Идеальный ремонт»  
7.50, 10.20 Мультфильмы  
8.25 «Здоровье»  
9.30 «600 секунд о здоровье и красоте»  
9.40 «Непутевые заметки»  
11.05 «Пока все дома»  
12.00 «Это вкусно!»  
12.55 «Достояние Республики»  
15.55 «Лучше всех!»  
17.35 «Точь-в-точь»  
21.00 «Воскресное «Время»»  
22.50 «КВН» 1.05 Х/ф «МОСКВА НИКОГДА НЕ СПИТ»  
2.40 «EuroNews»  
3.10 Х/ф «ДВАДЦАТЬ ДНЕЙ БЕЗ ВОЙНЫ»  
4.45 «Юморина»  
5.40 «Смешное видео»

## РТР Планета (Балтика)

4.00 Х/ф «Разбитые сердца»  
7.20 «Сам себе режиссер»  
8.10 «Смехопанорама»

## РТР Планета (Балтика)

5.50, 12.00 Т/с «РОЗЕНХАЙМ-СКИЕ КОПЫ»  
6.50, 13.10 Мультсериалы  
8.20 «Самые смешные видео курьезы»  
8.40, 0.30 «Жизнь»  
9.10 Т/с «НЕ ЗАРЕКАЙСЯ»  
10.20, 13.45 «Top Shop»  
10.35 Т/с «БУРЯ» 11.30 Т/с «ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ ВЕК»  
14.00, 17.50, 20.00 «ЛНТ новости»  
14.50 Т/с «ПОМАДНЫЕ ДЖУНГЛИ»  
15.50 «Не ври мне!»  
16.50 Т/с «СТРАСТЬ И ВЛАСТЬ»  
18.00 «Моя мама готовит лучше, чем твоя»  
18.55, 2.00 Т/с «ЗИМНЕЕ СОЛНЦЕ»  
20.35 «Транспорт сегодня, завтра»  
20.40, 2.45 «В горячей точке»  
21.10 «Экстрасенсы как детективы»  
22.20 Т/с «ПРОВОКАТОР»  
23.25 «Overtime TV»  
0.50 «Топ 10 новостей ЛНТ»  
1.35 «Код развития»

## TV3+

5.00, 14.40, 0.10 «ДОМ-2»  
5.45 Т/с «ИНТЕРНЫ»  
6.35, 17.40 Т/с «МОЛОДЕЖКА»  
7.35 Т/с «СТРЕЛА»

## Программы телевидения

7.00, 10.20 Вести-М 7.20 Х/ф «Внимание! Всем постам...»  
9.05 «Семейный альбом»  
10.00, 13.00, 19.00 Вести  
10.40 «Аншлаг и Компания»  
13.20 Х/ф «Спасти мужа»  
17.00 «Субботный вечер»  
20.00 Х/ф «Разбитые сердца»  
23.50 Х/ф «Единственная...»  
1.40 Х/ф «Вдовый париход»  
3.15 «Комната смеха»

## RenTV Baltic

5.50, 13.40 «Смотреть всем!»  
7.35 Т/с «ВОВОЧКА»  
7.00 Т/с «У НАС ВСЕ ДОМА»  
7.35 «Взвешенные и счастливые»  
14.05 «Еще не вечер»  
15.10 «Тайны Чапман»  
17.25 «Самые шокирующие гипотезы»  
19.30 «Рассмеши комика»  
21.00 «Территория заблуждений»  
23.05 «Водить по-русски»  
0.00 «Соль»

## ОНТ

6.00 «Субботнее утро»  
7.00, 8.00, 15.00, 19.30 «Наши новости»  
8.05 М/с «Смешарики»  
8.25 «Здоровье»  
9.25 «Смак»  
10.00 «Идеальный ремонт»  
10.55 «Умницы и умники»  
11.40 «Юморинка»  
11.50 «Лучше всех!»  
13.05 Х/ф «Улица полна неожиданностей»  
14.25 Юбилейный вечер А. Зацепина  
15.15, 20.00 «Новости спорта»  
16.45 «Кто хочет стать миллионером?»

## ОНТ

8.40 «Утренняя почта»  
9.20 Вести-М  
10.00, 13.00, 19.00 Вести  
10.20 «Смеяться разрешается»  
13.20 Х/ф «Воскресный папа»  
15.00 Х/ф «Я подарю тебе любовь»  
17.00 «Синяя Птица»  
21.00 «Воскресный вечер»  
23.00 «Дежурный по стране»  
23.55 Т/с «Эксперты»  
1.45 Х/ф «Я подарю тебе любовь»  
3.15 «Комната смеха»

## RenTV Baltic

6.00 «Смотреть всем!»  
6.45 «Схема смеха»  
7.30 Т/с «СОЛДАТЫ»  
8.30 «Чистая работа»  
9.25 «Минтранс» 10.05 «Самая полезная программа»  
11.10 «Ремонт по-честному»  
12.15 «Измайловский парк»  
14.20 «Знай наших»  
15.25 Т/с «ПРИГОВОР ИДЕАЛЬНОЙ ПАРЫ»  
19.50 Т/с «ШАМАНКА»  
23.30 «Военная тайна»

## ОНТ

6.00 «Воскресное утро»  
7.00, 8.00, 15.00 «Наши новости»  
8.05 «Воскресная проповедь»  
8.20 М/с «Смешарики»  
8.35 «Непутевые заметки»  
8.55 «Пока все дома»  
9.45 «Фазенда»  
10.15 «Открытие Китая»  
10.45 «Эволюция. Дети»  
11.15 Х/ф «Марли и я: щенячий год»  
13.00 «Достояние Республики»  
15.15 «Новости спорта»  
16.00 «Таланты Украины»

## ОНТ

8.30 «Comedy Women»  
9.40 Х/ф «ИСХОД: ЦАРИ И БОГИ»  
13.00 М/с «Лунтик»  
13.10 «TV Shop»  
13.25, 16.35 Т/с «УНИВЕР. НОВАЯ ОБЩАГА»  
18.50 «Киев днем и ночью»  
19.55 Т/с «ФИЗРУК»  
21.00 Т/с «ЛОНДОНГРАД. ЗНАЙ НАШИХ»  
22.05 Х/ф «ПРИДУРКИ ИЗ ХАЗАРДА»

## НТВ-Мир

5.00, 7.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00 «Сегодня»  
5.10 «Новое утро»  
6.30 «Студия Юлии Высоцкой»  
7.05 Т/с «Возвращение Мухтара»  
9.20 Т/с «Лесник»  
11.00 «Суд присяжных»  
12.25 «Чрезвычайное происшествие»  
13.00, 1.20 «Место встречи»  
15.25 Т/с «Пятницкий»  
17.05 «Говорим и показываем»  
18.50 Т/с «Расплата»  
20.35 Т/с «Гончие»  
22.40 «Итоги дня»  
23.05 «Поздняков»

17.50 «Мой бизнес»  
20.05 «Сегодня вечером»  
21.20 «Все случится»  
22.05 «МаксимМаксим»  
23.10 «Подмосковные вечера»

## Беларусь 1

5.20 Сущность  
5.45 Х/ф «Цена любви»  
7.30 Крупным планом  
8.00, 11.00, 14.00 Новости  
8.10 Клуб редакторов  
8.45 Т/с «Сваты»  
10.10 50 рецептов первого  
11.10 Большой селфи-тур  
11.50 Трансформация  
12.25 Дача 13.05 Здоровье  
14.15 Украина 14.45 Х/ф «Бариста»  
18.15 Х/ф «По секрету всему свету»  
20.00 Панорама  
20.40 Х/ф «Три дороги»  
0.15 День спорта

## Беларусь 2

6.05 Т/с «Разные»  
7.00 «Орел и решка»  
8.00, 22.55 Телебарометр  
8.05 Т/с «Счастливы вместе»  
9.10 М/ф «Стюарт Литтл»  
10.40 Копейка в копеечку  
11.20 Два рубля 11.45 «Великая иллюзия на Кипре»  
12.20 «Барышня-крестьянка»  
13.30 «Любовь онлайн»  
14.40 «Битва экстрасенсов»  
16.50 «Семья» 18.05 «Удиви меня»

20.10, 21.05 Х/ф «Человек-паяк: Враг в отражении»  
21.00 Спортлото 6 из 49, КЕНО  
22.50 Хочу в телевизор!  
23.00 Х/ф «Заложница»

## Беларусь 1

19.00 «Контур»  
20.05 «Ледниковый период»  
22.30 «Беларусь без границ»  
23.15 Х/ф «Добро пожаловать в Муспорт»

## Беларусь 1

5.45, 21.10 Х/ф «Цена любви»  
7.30 Народное утро  
8.00, 11.00, 14.00 Новости  
8.10 «Арсенал»  
8.40 Т/с «Сваты»  
10.10 «50 рецептов первого»  
11.10 Центральный регион  
11.35 Коробка передач  
12.10 Х/ф «По секрету всему свету»  
14.15 Твой город  
14.30 Вокруг планеты  
15.15 Зона X  
15.45 Тайны следствия  
16.10 Х/ф «Поздние цветы»  
19.35 Прогноз погоды  
20.00 Главный эфир

## Беларусь 2

6.00 Т/с «Друзья ангелов»  
6.15, 17.45, 21.15 Телебарометр  
6.20 «Великая иллюзия на Кипре»  
6.55 Элементарium  
7.30 Кулинарный эксперимент  
8.10 «Удиви меня»  
10.20 Ваше лото, Пятерочка  
10.50 Т/с «Счастливы вместе»  
11.55 «Барышня-крестьянка»  
13.05 «Любовь онлайн»  
14.15 Х/ф «Человек-паук: Враг в отражении»  
16.50 Нас не обманеш 17.25 Два рубля  
18.20, 21.00 Время футбола  
19.00, 0.45 Футбол  
21.10 Спортлото 5 из 36, КЕНО  
21.20 Т/с «Кости»

## Беларусь 2

23.20 Т/с «Чужой район»  
3.20 «Чудо техники»  
4.10 «ГРУ: Тайны военной разведки»

## РВК

6.30, 9.00, 11.00, 14.20, 16.55, 2.00 «Новости»  
6.35 Мультфильмы  
7.00, 9.25 «Доброе утро»  
9.55 «Жить здорово!»  
11.30 «Контрольная закупка»  
12.10 «Жди меня»  
13.10 «Модный приговор»  
14.50 «Про любовь»  
15.55 «Мужское/Женское»  
17.45, 18.05 «Давай поженимся!»  
18.00, 20.50, 23.00 «Латвийское Время»  
18.55 «Пусть говорят»  
20.00 «Время»  
21.30, 23.05 Т/с «МАЖОР»  
23.55 «Вечерний Ургант»  
0.30 «Познер»  
1.30, 5.55 «EuroNews»  
2.15 «Взвешенные и счастливые»  
5.15 «Смешное видео»



## РТР Планета (Балтика)

4.00 «Утро России»  
8.55 «О самом главном»  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести  
10.40, 16.20, 19.45 Вести-М  
10.55, 0.00 Т/с «Сваты»  
13.40, 2.00 «Правила жизни»  
14.05 Т/с «Шаповалов»  
16.40 «Прямой эфир»  
17.50, 2.50 «60 минут»  
20.00 Т/с «Черная кошка»  
22.00 «Специальный корреспондент» 23.00 «Расследование Эдуарда Петрова»

## RenTV Baltic

5.40 «Странное дело»  
6.30 Т/с «АФРОМОСКВИЧ»  
7.15 «Детский клуб»  
7.35 «Прогноз погоды»  
7.40, 19.45 «Званный ужин»  
8.40 «Верное средство»  
9.55, 17.30 «Семейные драмы»  
11.00, 0.00 «Тайны Чапман»  
13.10 «Юморина» 15.15 «Документальный проект»  
16.20 «Обманутые наукой»  
18.35 Т/с «ЗНАХАРЬ. ОХОТА БЕЗ ПРАВИЛ» 20.50 «День сенсационных материалов»

## ВТОРНИК, 15 ноября

## LTV1

5.00, 10.50, 18.53 «Четвертая студия» 5.30 «Вдоль по улице» 6.00 Гимн ЛР  
6.02 «Нарядись в народный костюм!»  
6.30 «Утренняя «Панорама»  
8.35, 17.00 Т/с «ВИХРЬ ЛЮБВИ»  
9.35, 16.05 Т/с «ТО, ЧТО ЖИЗНЬ У МЕНЯ УКРАЛА»  
10.35, 13.25, 14.50 «TV Shop»  
11.15 Х/ф «БАНК-ЛЕДИ»  
13.40 «Провинция»  
14.15 М/с «Татонка»  
15.05 Т/с «ДОМОЙ И В ПУТЬ»  
18.00, 23.10 «Новости»  
19.30 «100 граммов культуры»  
20.30 «Панорама»  
21.15 «1.1. Актуальное интервью» 22.05 Д/ф «Киберхулиганство»  
23.25 Х/ф «СКАНДАЛ С DER SPIEGEL»  
1.15 «Удача. Интуиция. Ум»

## LTV7

5.00 «Сила спорта»  
5.30, 6.03 «1000 миль в Грузии» 6.00 Гимн ЛР  
6.30 «Европа в фокусе»  
7.00 «Четвертая студия»  
7.30 «Повелитель голоса»  
9.15 «Добро пожаловать в Республику Индия!»  
9.30 «Своей землице»  
10.05 Т/с «ДОМОЙ И В ПУТЬ»  
11.00, 18.00 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА»  
11.55 «Запрещенный прием»  
12.50 «Спот»  
13.25 Футбол  
15.35, 1.30 «Всегда в форме!»  
16.05, 21.05 Т/с «ДОЧЕРИ МАКЛЕОДА»  
17.00 «Жизнь сегодня»  
19.00 «Сегодня вечером»  
19.35 Д/с «Экстремальные кадры»  
20.05 Д/с «Природа Ближнего Востока»  
22.00 Т/с «ОТЕЦ БРАУН»  
22.55 Т/с «БОЛЬШОЙ ГРЕГ»  
23.50 Т/с «МАНЕКЕНЩИЦА»  
0.55 «Как сдерживать глобальное потепление?»

## LNT

5.00, 10.35, 4.40 «Карамба»  
5.20 М/с «Бернард»  
5.35 Христианская программа  
6.00, 14.20 «Рейчел Аллен. Сладкие блюда»  
6.30, 3.00 «900 секунд»  
8.40, 1.00 «Жизнь»  
9.10 Т/с «НЕ ЗАРЕКАЙСЯ»  
10.20, 13.45 «Top Shop»  
11.10 Т/с «ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ ВЕК» 14.00, 17.50, 20.00 «LNT новости»  
14.50 Т/с «ПОМАДНЫЕ ДЖУНГЛИ» 15.50 «Не ври мне!»  
16.50 Т/с «СТРАСТЬ И ВЛАСТЬ»  
18.00 «Моя мама готовит лучше, чем твоя» 18.55, 1.50 Т/с «ЗИМНЕЕ СОЛНЦЕ»  
20.40, 2.35 «В горячей точке»  
21.10 Х/ф «ЗАМОК ПО МГЛЕ»  
23.10 Т/с «САЛЕМ»  
0.10 Т/с «ГРИММ»  
1.25 «Латыши, море зовет»

## TV3

5.00, 1.05 Т/с «АМЕРИКАНСКАЯ ИСТОРИЯ УЖАСОВ»

21.50 «Секретные территории»  
22.55 «Смотреть всем!»  
0.55 «Новости»

## ОНТ

5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 19.30, 0.00 «Наши новости»  
5.05 «Наше утро»  
8.05 «Контурсы»  
9.00 «Жить здорово!»  
10.05, 12.05, 15.15, 17.15, 20.00 «Новости спорта»  
10.10 «Модный приговор»  
11.10 «Наедине со всеми»  
12.10 «Мужское/Женское»  
13.10 «Про любовь»  
14.10 «Время покажет»  
15.55 «Давай поженимся!»  
17.20 Т/с «Папины дочки»  
18.00 «Жди меня» 19.00 «Время» 20.05 «Дело принципа»  
21.15 «Голос»

## Беларусь 1

5.00, 6.20, 7.15 Доброе утро, Беларусь!  
6.00, 7.00, 8.00, 11.00, 14.00, 18.00, 22.40 Новости  
6.05, 7.05 Новости экономики

6.10, 7.10, 18.40, 22.20 Зона X  
8.10 Главный эфир  
9.20 Клуб редакторов  
10.00, 12.00, 15.00 90 секунд  
10.05 Т/с «Женский доктор»  
11.10 Т/с «Поздняя любовь»  
13.10, 15.10 Т/с «Сваты»  
14.15, 17.40 Новости региона  
16.40 Белорусское времечко  
18.20 Арена 19.00 «Форум»  
20.00 Панорама 20.45 Т/с «След»  
23.00 День спорта  
23.10 Т/с «Поздняя любовь»

## Беларусь 2

6.00 Телеутро  
8.00, 9.05, 21.15 Телебарометр  
8.05 «Орел и решка»  
9.40 Т/с «Разные»  
10.40, 16.55 Т/с «Моя прекрасная няня» 11.50 Т/с «Онлайн»  
12.20 Два рубля  
12.40 М/ф «Стюарт Литтл»  
14.15 Х/ф «Заложница»  
16.00, 21.20 Т/с «Обмани меня» 18.15 Суперлото  
19.05 Репортер 19.55 «Семья»  
21.05 КЕНО 22.15 М/ф «Восемь безумных ночей»  
23.35 Т/с «Кости»

17.50, 2.50 «60 минут»  
20.00 Т/с «Черная кошка»  
22.00 «Вечер с Владимиром Соловьевым» 22.55 «Команда»

## RenTV Baltic

5.40, 22.55 «Смотреть всем!»  
6.00 «М и Ж»  
6.25 Т/с «АФРОМОСКВИЧ»  
7.10 «Детский клуб»  
7.29 «Прогноз погоды»  
7.30, 19.45 «Званный ужин»  
8.35 «Верное средство»  
9.55, 17.30 «Семейные драмы»  
10.55 «Секретные территории»  
12.00, 18.35 Т/с «ЗНАХАРЬ. ОХОТА БЕЗ ПРАВИЛ»  
13.05 «Вам и не снилось»  
16.25 «Странное дело»  
20.50 Концерт Михаила Задорнова  
23.55 «Тайны Чапман»  
0.55 «Новости»

## ОНТ

5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 19.30, 1.05 «Наши новости»  
5.05 «Наше утро»  
8.05 «Жить здорово!»  
9.25 «Контрольная закупка»  
10.05, 12.05, 15.15, 17.15, 20.00 «Новости спорта»  
10.10 «Модный приговор»  
11.10 «Наедине со всеми»  
12.10 «Мужское/Женское»  
13.10 «Про любовь»  
14.10 «Время покажет»  
15.55 «Давай поженимся!»  
17.20 Т/с «Папины дочки»  
17.50 «Пусть говорят»  
19.00 «Время» 20.05 Т/с «Таинственная страсть»  
21.55 «25 лет после СССР»  
22.40 «Вечерний Ургант»  
23.20 Т/с «Агент национальной безопасности»

## Беларусь 1

5.00, 6.20, 7.15 Доброе утро, Беларусь!  
6.00, 7.00, 8.00, 11.00, 14.00, 18.00, 23.20 Новости  
6.05, 7.05 Новости экономики  
6.10, 7.10, 18.40, 22.40 Зона X  
8.10, 21.00 Т/с «След»  
9.00, 12.00, 15.00 90 секунд  
10.00, 19.00 Т/с «Женский доктор»  
11.10, 15.30 Т/с «Семейные мелодрамы»  
12.20 День в большом городе  
13.20 Детский доктор  
14.15, 17.40 Новости региона  
14.25 Т/с «Золотая страна»  
16.35 Белорусское времечко  
18.20, 23.00 Сфера интересов  
20.00 Панорама  
20.45 Специальный репортаж  
23.35 День спорта 23.50 Т/с «Гетеры майора Соколова»

## Беларусь 2

6.00 Телеутро  
8.00, 21.05 Телебарометр  
8.05 Т/с «Онлайн»  
8.35, 17.35 Т/с «Такая работа»  
9.25, 19.55 Д/с «Экстрасенсы детективы»  
10.25, 16.00 Т/с «Моя прекрасная няня» 11.00, 16.40 Т/с «Не родись красивой»  
11.55, 18.35 «Икона стиля»  
13.15 «Барышня-крестьянка»  
14.20 «Пин код»  
15.05, 21.10 Т/с «Тринадцать»  
21.00 Спортлото 6 из 49, КЕНО  
22.15 Т/с «Как я встретил вашу маму»  
23.00 Т/с «Кости»

## 11 ноября

## Есть повод!

## В 1918 году заключено Компьенское перемирие, закончившее Первую мировую войну



Все ужасы Первой мировой войны закрыты от нас кошмаром Второй. В литературе и кинематографе Первая мировая война чаще всего показана слабо, выступает в качестве фона для сюжета, некой декорации, которая практически никогда не вызывает сильных эмоций... А тем не менее, эта война стала первой в истории человечества бойней, в которую было вовлечено большинство государств мира. В результате войны рухнули три огромные империи, дала трещину вся колониальная система, миру явились новые независимые государства...

Начало Первой мировой войны известно достаточно широко — выстрел Гаврилы Принципа в Сараево, прервавший жизнь наследника Австро-Венгерской империи, дал старт войне, которую называли «великой», «большой», «германской»... И только в середине 40-х годов прошлого века появился термин «мировая». Как закончилась Первая мировая война, у нас вспоминают редко. Это было время провозглашения независимости Латвии, которое проходило в обстановке полной неизвестности, невероятного хаоса и растерянности. Благодаря этому непростою времени у нашей страны появился шанс стать независимой, самостоятельной и свободной... Свобода всегда приходит нагой...

Компьенское перемирие было заключено между Германией и странами Антанты (Франция, Британия), а также США, к этому времени Россия уже переживала перерождение, связанное с приходом к власти большевиков и в процессе участия не принимала, заключив сепаратный Брест-Литовский договор. А события до заключения перемирия разворачивались лавинообразно...

29 сентября 1918 года командующие Германской армией информируют императора Вильгельма и канцлера о том, что положение армии катастрофическое, и только скорейшее перемирие позволит сохранить армии лицо. Кроме того, к этому времени были готовы условия прекращения огня, предложенные американским президентом. Эти самые условия, весьма унижительные для Германии, также предлагалось принять.

3 октября император отправляет канцлера в отставку и назначает нового — либеральных взглядов. Новый премьер империи должен был начать переговоры об окончании военных действий. Но американский президент был непреклонен: только после отречения императора Вильгельма и полного вывода всех германских войск с территорий сопредельных стран и восстановление границ на 1 августа 1914 года. В противном случае Германия будет принуждена к полной капитуляции, и ни о каком перемирии не сможет быть и речи.

Новый канцлер — Макс Баденский — прилагал неимоверные усилия, но все напрасно. Армия отказалась подчиняться императору, а военный флот в полном составе перешел на сторону бунтовщиков (в Германии ситуацию контролировала опасная социал-демократическая партия). Отчаявшись

дождаться от императора отречения, Баденский сам объявляет о том, что император больше не является главой государства и отказывается от всех своих титулов (императорского и королевского). Через несколько часов после этого важного заявления сам канцлер уходит в отставку, передавая полномочия Фридриху Эберту, лидеру социал-демократов.

Император согласился подписать акт об отречении только после того, как один из его генералов твердо сообщил монарху, что армия станет подчиняться только маршалу Гинденбургу. 10 ноября бывший кайзер Вильгельм, зачинатель Первой мировой войны и главный военный преступник по мнению стран-победительниц, пересек границу Голландии. Он избежит наказания, останется свободным. Более того, через некоторое время получит в собственность обширные земельные владения в Пруссии, а также удвоит свое немалое состояние, инвестируя в военную промышленность Германии. Он еще покажет себя, отправив Гитлеру поздравительную телеграмму после взятия Парижа в 1940 году...

С новым руководством Германии переговоры были краткими, уже 11 ноября было заключено перемирие, наступившее в 11 часов дня. В ознаменование прекращения военных действий был произведен залп из орудий со стороны военных соединений Антанты. Подписание договора происходило в вагоне главнокомандующего войсками стран-победительниц, в Компьенском лесу, отсюда и название документа.

Несмотря на то, что военные действия прекратились, Европа еще долго будет приходить в себя, пытаясь вернуть кредиты, полученные Российской империей. Кредиты эти большевики возвращать отказались, что противоречило всем международным законам начала прошлого века. Но главное — война закончилась. А ровно через неделю в бывшем немецком театре состоялся акт провозглашения Латвийской Республики. Из хаоса родилась наша страна, еще только условно, никем не признанная, оккупированная практически полностью, но... Это было самым важным, ярким и основополагающим событием в истории Латвийской Республики.

Сегодня праздники окончания Первой мировой войны отмечают сразу в нескольких странах. В Великобритании и Франции — День павших, в США — День ветеранов, в Нидерландах — День поминовения. Кроме официальных мероприятий в виде торжественных заседаний самых разных исторических обществ, открытия новых памятных знаков, парадов и манифестаций проходят сразу несколько акций, связанных со сбором средств в пользу ветеранов всех войн прошлого века, а также в пользу членов их семей. Самая старая из них проходит в Великобритании и Канаде. Здесь сегодня многие прикрепляют к одежде бумажный цветок мака, символизирующий пролитую солдатами на полях сражений кровь. Деньги, собранные от продажи красного символа, и пойдут на поддержку тех, кто проливал свою кровь, защищая родину.

Германия также чтит погибших во время Первой мировой войны, но для этого там выбрали другую дату...

Андрей ЯКУБОВСКИЙ.  
Фото из интернета.



## ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

СБ 12.11	ВС 13.11	ПН 14.11	ВТ 15.11
-7...-3 	-3...+1 	-2...+1 	-10...-4 
СЗ 3 м/с	З 3 м/с	З 3 м/с	ЮВ 3 м/с

**ПЛАСТИКОВЫЕ ОКНА И ДВЕРИ.**  
Скидки до 25%.  
Металлические и межкомнатные двери.  
Жалюзи.  
Москитные сетки.  
Тел. 27878088 (Краслава),  
27072077, 28675525 (Дагда).  
[www.navil.lv](http://www.navil.lv)

## ПРОДАЮТ

1-комн. квартиру в Краславе (1250 евро). Тел. 25277502;  
1-комн. квартиру в Краславе (в частном доме). Тел. 28935006;  
«VW Boga»-1,6 (1998, бензин, серый металлик, новый ТО, в хор. сост.). Тел. 29123861;  
«MAZDA 323F»-1,5 (1997, бензин, ТО до 10.2017, в хор. сост.). Тел. 26834554 (вечером);  
срочно – «AUDI 80»-1,8 (1991, бензин, в норм. сост., недорого). Тел. 26101275;  
«VW Golf-II»-1,6TD (ТО до 29.11.2016). Тел. 29363224;  
две новые зимние покрышки (205/65, R15); овес. Тел. 26857894;  
новую мебель пр-ва России (можно заказать из каталога). Тел. 29880811;  
колясочные кольца, брусчатку. Копаем, чистим колодцы. Тел. 29512291;  
пиломатериалы (вагонка, доски, брус, террасная и половая доска, blockhouse, строганая доска, вагонка для бани, полки, рейки). Доставка. Тел. 27086886;  
пластмассовые бочки (1000 л). Тел. 26361548;  
мебельный гарнитур (3- и 2-спальные диваны + кресло, все раскладное). Тел. 26185293;  
наборы ключей (35 евро); сварки инвертор (115 евро), полуавтоматы (240 евро), хамелеон (25 евро), компрессоры (220 В, 75 евро), генератор (2,2 кВт, 160 евро). Все новое. Тел. 28704679;  
диван; 2-местное кресло; кровать (0,90 м ширина). Тел. 26827347;  
бычка (неполный месяц). Тел. 26327896;  
поросят. Тел. 28207018;  
поросят. Тел. 28370217;  
поросят. Тел. 28683927;  
овцематок, баранов, двух коров шароле; зерно, муку. Тел. 29134527;  
свинину (свиноматка, 2 евро/кг). Доставка. Тел. 25949788;  
барсучий жир (0,5 л – 30 евро). Тел. 28643365;  
овес, пшеницу. Тел. 28797057;  
картофель. Тел. 27131681;  
пшеницу, овес, муку. Доставка. Тел. 25949788;  
опилкобрикеты (75 €/т). Тел. 28148664;  
торфобрикеты (Эстония, 85 €/т). Тел. 22110343;  
колотые дрова. Тел. 26645115;  
дрова. Тел. 26793485;  
колотые дрова. Тел. 26677812.

## ЗАКУПАЮТ

ООО «SENLEJAS» -- КРС, телят, ягнят. Оплата сразу. Тел. 26190124, 62003939.

23 года вместе с Вами!



Кредиты для пенсионеров и работающих!

Краслава, ул. Бривибас, 24.  
Дагда, ул. Даугавпилс, 8 (по пятницам с 10.30 до 12.30).  
Тел. 65622735, 28229290.

## РАЗНОЕ

ТРЕБУЮТСЯ мужчины и женщины от 18 до 45 лет для работы в Германии. Тел. 28998809.  
Строительной фирме ТРЕБУЮТСЯ монтажники, подсобники, бригадир. Работа постоянная. Тел. 27878088.  
ТРЕБУЕТСЯ работник на автомойку «Motor SPA». Тел. 25970755.  
ПОСЫЛКИ в Англию. Выезд 22.11. Тел. 29943959.  
ПОПИЛЮ, поколю, сношу дрова. Тел. 26283028.  
КОЛЮ дрова, помогу по строительству, чищу трубы (дымоходы). Тел. 25974738.  
СТРОИТЕЛЬНЫЕ и ремонтные работы в Краславе. Выезжаем по району. Тел. 29844664.  
Бесплатно ЗАБЕРЕМ ненужную бытовую технику (холодильники, газовые плиты, ТВ и т. д.). Тел. 27540758.  
ОТДАМ двух кошечек (1 мес., домашние). Тел. 26327896.

Купим ПИЛОВОЧНИК:  
береза диам. 22-38, сучья и окрас ядра без ограничений.  
Предоставим транспорт.  
Тел. 26677812, 22336903.



Экспортное предприятие  
ООО «Baltic Beef Sale»  
ЗАКУПАЕТ  
• КРС на убой  
• молодняк КРС на откармливание.  
1,35+НДС евро/кг быки 650+  
1,25+ НДС евро/кг телки 550+  
1,07+ НДС евро/кг коровы 700+  
Оплата сразу. Весы.  
Т. 20553533, 20135740, 20135741.

## ООО «REMEM»

закупает КРС, молодняк КРС, овец. Электронные весы. Повышенные цены. Наличными или перечислением.  
Т. 65329997, 29485520,  
26447663, 26393921,  
29996309.

## КХ «MADERA»

закупает КРС, молодняк КРС, овец, лошадей, свиней.  
Оплата сразу. Весы.  
Т. 26563019.

## ООО «Lauku Miesnieks»

закупает домашний скот. Высокие цены. Оплата сразу. Весы. Тел. 20207132.

Автокомпьютерная диагностика и ремонт.  
Т. 27745005.

Магазин сантехники по улице Тиргус, 8, предлагает металлические, межкомнатные двери и немецкие пластиковые окна, а также все виды строительных и ремонтных работ.

Индивидуальный подход к клиенту! Приемлемые цены и отличное качество!  
Тел. 27186119 (магазин),  
24904572 (ремонт и строительство).

## Закупаем

## металлолом

Высокие цены.  
Работаем в любое время.  
Тел. 29198531.

## СЕВЕРНАЯ ХОДЬБА по средам, в 17:00, у Краславского ТИЦ по ул. Пилс 2

(при благоприятных погодных условиях).

## ООО «FORVEST»

Покупаем лес на корню, лес с землей.  
Покупка заложеного леса и леса без документов.  
Услуги лесоразработки.  
Услуги лесовоза, форвардера.  
ПРОДАЕМ дрова (3 м).  
Т. 26677812.

## ПОКУПАЮТ

самые высокие цены за лес, сельхозугодья и делянки, сельхозугодья. Оплата сразу. Тел. 29105447, 20318082, 27413393;  
землю с любым лесом по самым высоким ценам. Тел. 65622863, 29417548;  
лес с землей, делянки. Оплата сразу. Тел. 26346688;  
землю с любым лесом. Высокие цены. Тел. 29548596;  
постоянно – недвижимость, лес, можно частично или полностью разработанные, сельхозугодья, можно заросшие и неухоженные. Сотрудничает с посредниками. Тел. 29224449;  
старинные предметы – сельхозинвентарь, домашнюю утварь, предметы военной тематики. Тел. 22068511;  
произведения Василия Аксенова. Тел. 26065838.

## ООО «AIBI»

ЗАКУПАЕТ КРС, молодняк КРС, овец, лошадей. Покупаем также молодняк КРС мясных пород для экспорта. Хорошие цены. Оплата сразу. Весы.  
Т. 26142514, 20238990.

## ООО «LATVIJAS GAĻA»

закупает крупнорогатый скот, молодняк КРС, овец, коней. Весы. Оплата сразу.  
Т. 28761515.



## Реклама и объявления

## ИК «KOVDORS»

Гранитные памятники и надгробья.  
Благоустройство мест захоронения.  
Металлические ограды, скамейки.  
\* Доставка и установка.  
Тел. 22324315.  
Краслава, ул. Медниеку, 2 (в районе больницы, бывшая баклаборатория).

Предприятие по производству отопительной щепы ПОКУПАЕТ:  
\* лес на корню, дрова у дороги;  
\* очистку полей и мелиоративных канав от деревьев.  
ПРЕДЛАГАЕМ услуги измельчителя древесины и услуги лесоразработки.  
Тел. 29237307.

## БЛАГОДАРНОСТЬ

Большое спасибо лечащим врачам Константину Прокофьеву и Вячеславу Апрупу – за то, что подняли меня на ноги. Благодарю медсестер и весь обслуживающий персонал! Спасибо большое трем бригадам «скорой помощи» – за чуткость и профессионализм. Искренне благодарю фельдшера Робешниекской волости Вио Гипторе, не отказывающую в помощи в любое время.  
Ваша пациентка  
Леокадия Саксоне,  
Робешниекская волость.

Daudz darbiņi padarīti,  
Daudz solīši iztecēti,  
Lai nu mīļi Zemes māte  
Pārklāj savu seģenīti.

Выражаем глубочайшее соболезнование и скорбим с нашей коллегой Ингридой Гришане по поводу смерти мамочки.  
Коллектив Краславской гимназии.

Скорбим вместе с нашей коллегой Ритой Звидриной и выражаем искреннее соболезнование по поводу смерти папы.

Коллектив ДОУ «Pienenīte».

Выражаем глубочайшее соболезнование Рите Звидрине по поводу смерти папы.  
Выпускники 12 «с» класса 2002 года Краславской гимназии и классный руководитель.

Aiz zemes malas nogurst gara diena,  
Būs vakars vēls un zvaigznēm pilna nakts,  
Būs mūsu vidū viena tukša vieta,  
Viena darba mūžs būs kapu smiltīm segts.  
Выражаем соболезнование семье и близким Виктора Ивановского, провожая его в последний путь.  
Охотколлектив «Асуне».

Артриты, артрозы, дегенеративные изменения в суставах и позвоночнике, головные боли, боли в спине, остеопороз, грыжа диска, ишиас.  
Биорегуляторные немецкие методики с элементами китайской медицины.  
Динамичные результаты, положительные отзывы.  
Сертификат № 60868.  
Доктор Борис Михайлов.  
Тел. 29105248.

ООО «ALNI AS» ЗАКУПАЕТ ПИЛОВОЧНИК евро/м<sup>3</sup>

		Ель				
Диаметр	Длина	3,7	4,3	4,9	5,5	6,1
	14-17	46	45	46	45	46
	18-24	64	62	69	58	66
	25+	64	62	70	58	68
		Сосна				
Диаметр	Длина	3,7	4,3	4,9	5,5	6,1
	14-17	45	45	45	44	44
	18-24	56	56	59	54	56
	25+	58	56	60	54	56

Место доставки: Варакляны.  
Есть транспорт!  
Длину предварительно согласовать!  
ОПЛАТА в течение 1 дня!  
[www.alnias.lv](http://www.alnias.lv)  
Т. 64866070, 29806775, 25916403.

Во вторник, 15 ноября и 20 декабря, в продаже будет охлажденная куриная продукция: окорочка (5 кг – 9 евро, 15 кг – 25 евро), крылья, желудки (2 кг – 4,30 евро), печень (2 кг – 4 евро), филе (2 кг – 9,40 евро), суповой набор (5 кг – 4 евро), колбаса копченая (3,80 евро/кг).  
Андзели – 7,40, Эзерниеки – 8,00, Муйжниеки – 8,30, Шкяуне – 9,00, Порече – 9,30, Сваринцы – 9,50, Дагда (рынок) – 10,20, Асуне – 11,00, Нейкшани – 11,20, Науляны – 11,40, Робешниеки – 12,00, Скуки – 12,10, Индра – 12,30, Калниеши – 13,00, Краслава – 13,30 (рынок возле Даугавы), Скайста – 13,50, Асташово – 14,20, Приежмале – 14,40, Андрупене – 15,00. Т. 22135110.

Nolīst asaras, sažņaudzas vaigs,  
Pienāk nesauktais ardievu laiks...  
Выражаем глубочайшее соболезнование Анде Лейкуме, провожая в последний путь ее мамочку.  
Коллектив Извалтской волостной управы.

Lai mātes mūlestība paliek dziļi sirdī  
Par avotu, kur mūžam spēku smēl.  
Выражаем искреннее соболезнование и скорбим вместе с нашей коллегой Андой Лейкумой по поводу смерти мамы.  
Коллектив АО «Latgales CMAS».

Atkal, zeme, tava velēna vaļā tiek vērtā.  
Atkal viena dziesma līdz galam izdziedāta.

Скорбим и выражаем искреннее соболезнование Анде Лейкуме в связи со смертью матери.  
Коллектив контролеров и зоотехники по племделу.

В номере использованы материалы и программы ТВ из газет "Neatkarīgā Rīta Avīze", "Diena", "Rēzeknes Vēstis", интернет-ресурсов и прочих источников.

ЭЗЕРЗЕМЕ Индекс: 3020; Рег. № 51503017321  
[www.ezerzeme.lv](http://www.ezerzeme.lv)  
E-mail: [ezerzeme@ezerzeme.lv](mailto:ezerzeme@ezerzeme.lv)  
Адрес: ул. Лачплеша, 20, Краслава, LV-5601.  
Газета выходит по вторникам и пятницам.  
Публикации не всегда отражают мнение редакции.  
За содержание объявлений, а также достоверность фактов и чисел ответственность несет автор.

Издатель - ООО «LER 8».  
Reg. Nr. LV 51503017321  
Расчетн. счет в SEB BANKA:  
LV22UNLA0023000467070  
Отпечатано в ООО «Latgales druka»,  
Резекне, ул. Базницас 28.  
Реклама, объявления, тел. 65681464  
Факс - 65681465

Редактор  
Заместитель редактора  
Корреспонденты  
Переводы  
Бухгалтер

Марина Нипане  
Инга Пудника  
Алексей Гончаров  
Элизабете  
Вилюма-Гражуле  
Ивета Лейкума  
Наталия Здановска

26795517, [marina\\_nipane@inbox.lv](mailto:marina_nipane@inbox.lv)  
22021290, [ingapudnika@inbox.lv](mailto:ingapudnika@inbox.lv)  
26065838

27068443, [patite@inbox.lv](mailto:patite@inbox.lv)  
26439370, [ivetaleikuma@inbox.lv](mailto:ivetaleikuma@inbox.lv)  
26853074, [natalin240580@mail.ru](mailto:natalin240580@mail.ru)  
65681476, [ler8@ezerzeme.lv](mailto:ler8@ezerzeme.lv)